



جامعة طنطا

مستلة من

مجلة كلية الآداب

يناير ٢٠٠١

العدد الرابع عشر

مجلة علمية سنوية محكمة

مفهوم البلاغة
عند ابن خلدون
دراسة تحليلية

إعداد
دكتورة

سميرة عدلى رزق

أستاذ مشارك بقسم اللغة العربية
كلية الآداب - جامعة الملك عبد العزيز جده

٢٠٠١

ملخص البحث

ركزت الدراسة فى هذا البحث على منحى واحد عند ابن خلدون - رغم تعدد جوانب الثقافة عنده - هذا المنحى^{المنحى} هو الجانب البلاغى عنده بشكل عام ، ثم قضية الأسلوب بشكل خاص ، نظراً لاتفاق الرجل مع معظم علماء البلاغة فى تعريفه لها من أمثال القزوينى ، الجرجانى ، والقرطاجنى ... وغيرهم.

أما فى قضية الأسلوب فقد عرض البحث تعريف ابن خلدون للأسلوب العربى ، وتأكيده أن البلاغة هى أصل فيه ، ثم أشارت الدراسة إلى ارتباط رأيه ببعض آراء النقاد الآخرين ، لا سيما فى قضية اللفظ والمعنى ، تلك القضية التى لم يفتنه الخوض فيها مع غيره من النقاد القدامى والمحدثين.

كما أوضحت الدراسة مفهوم الطبع والصنعة عنده ومدى اقترابه من آراء النقاد الآخرين من أمثال : قدامة وابن طباطبا وابن رشيق وغيرهم وأيد كل ذلك كله ببعض الشواهد التى ذكرها صاحب المقدمة عن الشعر المطبوع . فضلاً عن بيان رأيه وميله إلى الشعر الإسلامى لاجتوائه على بلاغة عالية كان مصدرها التأثر بالقرآن الكريم والحديث النبوى الشريف.

واهتم البحث أيضاً بمناقشة معظم آراء الرجل وتم التعقيب عليها بما يناسبها أو يلزمها من ردود قد توضح بعض الجوانب الغامضة فيها . أو الاتفاق مع بعضها.

مفهوم البلاغة عند ابن خلدون دراسة تحليلية

المقدمة

الحمد لله الذى خلق الإنسان ، وعلمه ما لم يكن يعلم - وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم . وبعد :

فالصفحات التالية من البحث تتناول المفهوم البلاغى عند ابن خلدون مستنتجاً من قراءة أبواب المقدمة . (مقدمة ابن خلدون) ، ذلك المفهوم الذى اتسم بالوعى الصحيح لعلوم البلاغة الثلاثة تماماً كما عرفها أصحابها ، كما اتسم بالفهم الرشيد للبلاغة بصفة عامة وهدفها .

ولعل من أسباب اختيار البحث :-

- الرغبة فى تنويع مجال الأبحاث التى أقوم بها - فقد سبق - بعون الله وتوفيقه - إنجاز خمسة منها متتالية فى مجال الدراسات البيانية فى القرآن الكريم حظيت بالنشر فى مجلات محكمة مختلفة.
- كذا الرغبة فى إعداد بحث يجمع بين طرفى البلاغة والنقد فى آن واحد لتآزرهما وارتباطهما الدائمين.

أضف إلى ذلك غزارة هذا الجانب فى (المقدمة) والذى لم يحظ باهتمام الباحثين وإفراده بدراسة خاصة ، هذا إلى جانب الإعجاب الحقيقى بما جاء فيها من نقاط بلاغية تستحق الدراسة وتدلل على غزارة مفهوم الرجل فى هذا الجانب ، فضلاً عن الوضوح والسلاسة اللذين اتسم بهما أسلوب الكاتب وسط عصر ضاق ذرعاً بما شاع فيه من صنعة وأغلال بديعية سيئة ألفت بظلالها على معظم المؤلفات فى تلك الفترة.

هذا وقد ركزت الدراسة على مفهوم البلاغة عند هذا الرجل ، والذى بدا

لنا خلال مناقشة النقاط التالية لديه :-

أ- تعريفه للأسلوب .

ب- كيف يتم اكتساب الأسلوب العربى السليم فى رأيه.

ج- تفسير لفظة الذوق عنده وكيف تتكون.

وفى هذه النقطة بينا كيف قرّر أن البلاغة أصل فى الأسلوب العربى ثم ربطت الدراسة بين رأيه ورأى غيره من النقاد .

د- موقفه من قضية اللفظ والمعنى.

كما تمّت مقارنة رأيه بآراء غيره من النقاد القدامى والمحدثين فى هذه القضية من أمثال الجاحظ وابن قتيبة والآمدى والمرزوقى وابن سنان الخفاجى وابن رشيق والعسكرى وغيرهم .

هـ- مفهوم الطبع والصنعة عنده .

وقد ذكر فى هذا الجانب رأى ابن خلدون فى الكلام المطبوع وتعريفه للكلام المصنوع ثم وضح مدى اقترابه من آراء النقاد الآخرين فى هذا الجانب من أمثال قدامة ابن جعفر وابن طباطبا وابن رشيق وغيرهم كما وضعت بعض الأمثلة التى استشهد بها ابن خلدون على الشعر المطبوع .

وذكر ميله للشعر الإسلامى لبلاغته العالية وأسلوبه المتأثر بالقرآن الكريم والحديث النبوى الشريف .

ثم كان التعقيب والتعليق العام نهاية المطاف فى هذا العمل المتواضع . الذى نوقشت خلال سطورہ معظم آراء الرجل السابقة .

أما الخاتمة فقد حوت خلاصة البحث التى لم تغفل نتائجہ .

تتعدد جوانب العطاء الفكرى عند ^{عند عبد الرحمن} الرحمن بن خلدون ^(١) (٤٣٢ هـ ٨٠ هـ) فلا

تقتصر على محاور بعينها، وإن كانت شهرته طبقت الآفاق فى ميادين شتى من التاريخ والاجتماع والفكر إلى حد أنه عدّ أحد المؤثرين فى مسيرة الحضارة والفكر الاجتماعى على مستوى العالم كله. ولاشك أن الثقافة الموسوعية التى اكتسبها مكنته

من أن يكون على اتصال وثيق بفنون الأدب والنقد والبلاغة وغيرها .
على أن هذه الدراسة تريد أن تعرض منحى واحداً عنده يركز على المادة
البلاغية بشكل عام، وعلى قضية الأسلوب بشكل خاص، وهى قضية لم تنل إلا قدراً
ضئيلاً من الاهتمام لأمر من العسير تحديده .

توطئة :

وتأتى رؤية ابن خلدون للأسلوب من أنه هو نفسه كان صاحب قلم متميز،
استوعب خصائص الأساليب العربية الراقية فى بعدها عن التكلف، وحرصها على
الوضوح والدقة، ومن هنا نفهم قول غاستون بوتول: " أن من الخطأ ألا نعتبر ابن
خلدون نموذجاً لجمال الأسلوب وفق المعنى الذى يطلق على الكلمة فى الشرق " : وابن
خلدون يكتب بلغة مستقيمة دقيقة قريبة من لغة التكلم خالية من التكلف والدقائق
النحوية والتحذلق، ولا تصادف عنده، مطلقاً تلك البلاغة التافهة التى استحوزت على
القرون القادمة، ولكن ما كان من اعتدال فى أسلوبه غالباً إذا ما أضيف إلى قروة ذهنه
بلغ درجة من العظمة حقيقية شامخة " (٢) .

ذلك هو رأى أى رجل غريب على اللغة العربية وقد كان رأياً منصفاً حقاً

~~من يعلم اللغة العربية ويجيدها ؟ .~~

يقول على عبد الواحد وافى عنه :

"يعد ابن خلدون من كبار أئمة الأدب وإعلام البيان العربى، ومن أبرز
المجددين فى أسلوب الكتابة العربية . فقد سلك فى كتابة الرسائل العادية
والحكومية، منذ أن تولى وظيفة كاتب السر والإنشاء لأبى سالم بن أبى الحسن سلطان
المغرب الأقصى وفى تدوين المؤلفات، أسلوباً جديداً يمتاز بالسهولة والوضوح والتعبير
الدقيق عن الحقائق، وقوة التدليل وترابط الفكرة وحسن الأداء والتناسق، وتميز
المفردات والتركيب العربية السليمة، والتخلص من قيود السجع ومحسنات البديع التى
كان النثر العربى مكبلاً بها فى هذا العهد" (٣) .

ومع جودة هذا الأسلوب إلا أنه فإنه لا يصادف صدى يذكر لدى كتاب عصره ولا من جاءوا بعده مباشرة لسيطرة الخمول والجمود على الأساليب في تلك الفترة^(٤) إلى أن طبعت مقدّمته في مصر عام ١٢٧٤هـ ثم في بيروت وانتشرت هذه المقدمة وتداولها القراء والكتاب كما قرر تدريسها في بعض معاهد العلم وصاحب ذلك تطور فكري ولغوي وثقافي فبدأ يظهر تأثيرها في أقلام الكتاب والمؤلفين^(٥).

ويأتى الرجل بتصور دقيق للمحصلة الصحيحة للأسلوب، والتي تأتي من خلال "حفظ العالى في طبقتة من الكلام"^(٦) ومن ثم فإنه ينتقد في جراحة قصور أساليب الفقهاء وأهل العلوم.

يقول: "وما ذلك إلا لما يسبق إلى محفوظهم، ويمتلئ به من القوانين العلمية والعبارات الفقهية الخارجية عن أسلوب البلاغة والنازلة عن الطبقة، لأن العبارات عن القوانين والعلوم لاحظ لها في البلاغة، فإذا سبق ذلك المحفوظ إلى الفكر وكثر وتلوث به النفس جاءت الملكة الناشئة عنه في غاية القصور وانحرفت عبارته عن أساليب العرب في كلامهم"^(٧).

وربما تأثر ابن خلدون في رأيه هذا بمن كان في عصره أو قريباً منه من النقاد من أمثال حازم القرطاجنى^(٨) الذى ترددت عنده مقولة:

"قد تحصل بحفظ الكثير مما حسن منحاه وأسلوبه ومنزعه، وري الذكر من ذلك، وتعليل النفس به أبداً، ومطارحتها القول على نحو من ذلك، والترامى بالخاطر أبداً إلى جهات من المعارضة لذلك، دربة يوصل بها التشبه، ولا سيما إذا تفهم ما قلته في الوجوه التى بها تحسين الأساليب والمنازع، فكانت تلك الوجوه متحصلة في ذهنه، فهذه بعض منافع القول فى الأساليب والمنازع"^(٩).

إلا أن حازماً نفسه يستدرك القول السابق بقوله: لكن من لم يتوصل إلى التشبه إلا بالدربة من غير أن تكون له قوة التى ذكرت فربما وقع له ما يعده ذو القوة البصير بطرق النقد متكلفاً أو فاتراً، وإن خفى ذلك على أكثر الناس^(١٠). وهذه القوة التى

استدرك بها حازم هي الاستعداد الفطري أو الموهبة التي تتمثل عند بعض المرموقين من العلماء كالإمام الشافعي مثلاً.

هذا وقد ذكر ابن خلدون مثالا يدل به على صحة ما ذهب إليه وهو أن نوع المحفوظ من الشعر هو الذي يحدّد طريقة شعر الشاعر والتي بها يعرف فقال:

"أخبرني صاحبنا الفاضل أبو القاسم بن رضوان كاتب العلامة بالدولة المرينية قال: ذاكرت يوماً صاحبنا أبا العباس بن شعيب كاتب السلطان أبي الحسن ، وكان المقدم في البصر باللسان لعده ، فأنشدته مطلع قصيدة ابن النحوى ولم أنسبها له وهو هذا :

لم أدر حين وقفت بالأطلال ما الفرق بين جديدها والبالى

فقال لى على البديهة هذا شعر فقيه ، فقلت له ومن أين لك ذلك ؟ قال : من قوله "ما الفرق؟ إذ هي من عبارات الفقهاء ، وليست من أساليب كلام العرب فقلت له : لله أبوك أنه ابن النحوى^(١١).

ثم يعلق ابن خلدون على هذه القصة مؤكداً أن الأدباء والشعراء لا يكون أسلوبهم كذلك لأنهم يتخيرون لمحفوظهم أجود الأقوال وأبلغها^(١٢).

وسر الكلام وروحه عند هذا الرجل فى إفادة المعنى ، وبكمال هذه الإفادة تكون البلاغة^(١٣) يقول: " اعلم أن الكلام الذى هو العبارة والخطاب إنما سره وروحه فى إفادة المعنى ، وأما إذا كان مهملاً فهو كالموات الذى لا عبرة به وكمال الإفادة هو البلاغة على ما عرفت من حدها عند أهل البيان ، لأنهم يقولون هي مطابقة الكلام لمقتضى الحال^(١٤).

أما فن البلاغة فيدرك أو يعرف بمعرفة الشروط والأحكام التي بها تطابق التراكيب اللفظية لمقتضى الحال^(١٥) وقد علمت هذه الأحكام وتلك الشروط باستقراء لغة العرب فصارت كالقوانين.

ابن خلدون والأسلوب

١- تعريفه للأسلوب :

ذكر ابن خلدون مفهوما لهذه اللفظة وهو بصدد الحديث عن صناعة الشعر ووجه تعلمه ، وهو فى الحقيقة مفهوم يستنتجه من أهل صناعة الشعر فيقول : _
” ولنذكر هنا مدلول لفظة الأسلوب عند أهل هذه الصناعة وما يريدون بها فى إطلاقهم . فاعلم أنها عبارة عن المنوال الذى تنسج فيه التراكيب أو القالب الذى يفرغ فيه . ولا يرجع إلى الكلام باعتبار إفادته كمال المعنى الذى هو وظيفة البلاغة والبيان ، ولا باعتبار الوزن كما استعمله العرب فيه الذى هو وظيفة العروض فهذه العلوم الثلاثة خارجة عن هذه الصناعة الشعرية^(١٦) .
وبعد أن أخرج هذه العلوم من صناعة الشعر بين كيف يصل الشاعر إلى هذا الأسلوب بقوله :

” وإنما ترجع إلى صورة ذهنية للتراكيب المنتظمة كلية باعتبار انطباقها على تركيب خاص . وتلك الصورة ينتزعها الذهن من أعيان التراكيب وأشخاصها ويصيرها فى الخيال كالقالب أو المنوال ، ثم ينتقى التراكيب الصحيحة عند العرب باعتبار الإعراب والبيان ؛ فيرصها فيه رسماً ، كما يفعل البناء فى القالب أو النساج فى المنوال ، حتى يتبع القالب بحصول التراكيب الوافيه بمقصود الكلام ، ويقع على الصورة الصحيحة باعتبار ملكة اللسان العربى فيه ، فإن لكل فن من الكلام أساليب تختص به وتوجد فيه على أنحاء مختلفة^(١٧) .

فابن خلدون كما ترى فى حديثه السابق يريد بالأسلوب فى مفهوم الشعراء -

الطريقة التى اعتاد عليها الشعراء فى قصائدهم وهذه الطريقة تختلف من فن إلى آخر ويعنيه على ذلك ما ادخره فى ذهنه من هذه الطرق المعلومة مستخدماً فى ذلك اللغة الصحيحة التى يراعى فيها أحكام الإعراب وقوانين البيان .

أما عن هذه الطرق أو الأساليب فلا ينسى ابن خلدون أن يوضحها حرصاً منه

على الإيضاح الذى اتسمت به شخصيته فى معظم ما كتب فيقول:

”فسؤال الطلول فى العشر يكون بخطاب الطلول كقوله:

يا دار مئة بالعلياء فالسند^(١٨).

ويكون باستدعاء الصحب للوقوف والسؤال كقوله:

(قفا نسأل الدار التى خف أهلها)^(١٩).

وهكذا يمضى ابن خلدون فى ذكر الطرق التى لاحظ اتباع الشعراء لها فى فنون

الشعر المختلفة – كالرثاء وغيره حيث يقول بعد ذلك.

”وأمثال ذلك كثير فى سائر فنون الكلام ومذاهبه“^(٢٠).

ثم يؤكد ابن خلدون على أن معرفة قواعد النحو العربى والأساليب البلاغية

المختلفة لا يكفى لأن يكتب العالم بها شعراً لأن للشعر طرقه الخاصة به والتى لا

يعلمها إلا من تمرس بأساليبه وحفظ الكثير منه وذلك لأن قواعد النحو وأساليب البيان

العربى إنما هى قياسية وليس كل ما هو قياسى مستعملاً فى الشعر أو النثر على حد

سواء بل المستعمل منه لا يعلمه إلا من أخذ نفسه بحفظ الكثير من أقوالهم شعراً

ونثراً^(٢١).

فها هو ذا يقول فى ذلك :

”فإذا نُظر فى شعر العرب على هذا النحو، وبهذه الأساليب الذهنية ، التى

تصير كالقوالب ، كان نظراً فى المستعمل من تراكييبهم ، لا فيما يقتضيه القياس ،

ولهذا قلنا إن المحصل لهذه القوالب فى الذهن ، إنما هو حفظ أشعار العرب وكلامهم ،

وهذه القوالب كما تكون فى المنظوم تكون فى المنثور فإن العرب استعملوا كلامهم فى

كلا الفنين وجاءوا به مفصلاً فى النوعين“^(٢٢).

وليس معنى ذلك أن ابن خلدون يغفل أهمية الدراية بعلم النحو وعلم البيان

لقائل الشعر أو أنه يغفل مراعاته لهذه القوانين وتلك القواعد بل يؤكد أنها شرط

أساسى ينبغى توفره فيهما فيقول :

“ نعم إن مراعاة قوانين هذه العلوم شرط فيه لا يتم بدونها فإذا تحصلت هذه الصفات كلها فى الكلام اختص بنوع من النظر ، لطيف فى هذه القوالب التى يسمونها أساليب ، ولا يفيدته إلا حفظ كلام العرب نظماً ونثراً”^(٢٣).
فالأسلوب فى مفهومه طريقة معينة ينتهجها الأدباء فى وضع الشعر أو النثر مع مراعاة قوانين النحو والبلاغة.

مقارنة رأيه بغيره:

ونلتقى هنا بآراء أخرى فى هذا الجانب:

-جانب النظم أو الأسلوب:

فالجاحظ (ت سنة ٢٥٥) يصرح أن نظم الأسلوب وتأليفه ركن أساسى فى إعجازه^(٢٤). والجاحظ يلتقى مع الآمدى (ت ٢٧١) فى جعل مجال النظم مقياساً للشعر الجميل ، إذ اهتدى الآمدى بذوقه إلى أن حسن التأليف عند الباحثرى راجع إلى ما أطلق عليه (طريقة العرب)^(٢٥).

ولعله يقصد ب (طريقة العرب) هنا نفس ما قصده ابن خلدون فى قوله عن الأسلوب إنه عبارة عن طريقة أو قالب مخصوص راسخ فى الذهن عن طريق حفظ أشعار العرب أو نثرهم .

أما عبد القاهر الجرجانى فيرى أن النظم لا يكون إلا بتوخى معانى النحو وأحكامه وأن البلاغة تتبع المعنى وأن صوغ العبارة على نحو خاص إنما هو تابع للمعنى ، وطبق ذلك على كثير من الشعر العربى ولعله ترك تطبيق ذلك على القرآن للقارئ نفسه بعد هضمه لهذه القوانين بعد أن وضع له الأساس فى ذلك^(٢٦).

وهذا يعنى أن عبد القاهر الجرجانى قد مزج بين مفهومى النظم والأسلوب وبذلك اختلف المفهوم عنده عن المفهوم الذى علمناه عن الأسلوب لدى ابن خلدون.

ويبدو مصداق ذلك عندما نقرأ ما كتبه حازم القرطاجنى عن مفهوم الأسلوب

الشعرى والفرق بينه وبين النظم ؛ يقول حازم:

”فالأسلوب هيئة تحصل عن التأليفات المعنوية ، والنظم هيئة تحصل عن التأليفات اللفظية“ (٢٧).

ولعل حازماً قصد بذلك نفس ما ذكره ابن خلدون من أن الشاعر إذا أراد الحديث عن غرض من الأغراض فإن له طريقة خاصة ، هذه الطريقة هي أن يسلك سبيلاً مألوفاً في معانيه التي تعلمها من أشعار العرب وطريقتهم فعندما يريد الشاعر فن النسيب فإنه يحتاج إلى الانتقال من معنى حتى يصل إلى ما يريد وهكذا في بقية الأغراض (٢٨).

أما عن معنى الأسلوب لدى بعض نقاد العصر الحديث ومدى اقتراب هذا المعنى من مفهوم ابن خلدون السابق أو ابتعاده عنه ، فذلك ما يلح مثلاً بعد قراءة هذه العبارة للزيات :-

”ما هو الأسلوب ؟ هو طريقة الكاتب أو الشاعر الخاصة في اختيار الألفاظ وتأليف الكلام.

وهذه الطريقة فضلاً عن اختلافها في الكتاب والشعراء تختلف في الكاتب أو الشاعر نفسه باختلاف الفن الذي يعالجه أو الموضوع الذي يكتبه ، والشخص الذي يتكلم بلسانه أو يتكلم عنه ، ولكن الأساليب مهما اختلفت باختلاف الأفراد وتنوعت بتنوع الأغراض فإنها تتسم بسمات واحدة هي عبقرية الأمة ، ومنطق ذلك أن الصفات المشتركة في آحاد الأمة تتلاقى وتتجمع فتكون خصائصها التي تميزها عن سواها ، وهذه الخصائص نفسها تنطبع في لغتها فتكون طرازاً عاماً في كل أسلوب.

وعلى قدر ما تكون هذه الخصائص في الأمة تكون قابلية الأساليب فيها للاختلاف“ (٢٩).

وإذا عدنا إلى النص السابق أدركنا ذلك الفرق الواضح بين ما قصده ابن خلدون في حديثه عن الأسلوب وبين ما قاله الزيات فإن ما أراده الزيات هو نفس ما أراده حازم القرطاجنى نفسه في تعريفه للنظم ما أراده ابن خلدون من الأسلوب هو ما ذكره

حازم نفسه عن الأسلوب .

ونلتقى بفحوى تعريف الزيات للأسلوب نفسه عند الأستاذ أحمد الشايب الذى يقول : " إن تعريف الأسلوب ينصب بداهة على هذا العنصر اللفظى ، فهو الصورة اللفظية التى يعبر بها عن المعانى ، أو نظم الكلام وتأليفه لأداء الأفكار وعرض الخيال ، أو هو العبارات اللفظية المنسقة لأداء المعانى " (٣٠) .

فتعريف الأسلوب عند الأستاذ أحمد الشايب يغير ما ورد عنه عند كل من حازم وابن خلدون إذ أنه عندهما يرتبط بالمعنى أما عنده فهو كما عند الزيات يرتبط بالألفاظ وكذلك الحال عند الأستاذ أحمد أمين ، إذ يقول وهو بصدد الحديث عن اختلاف الناس فى قدرتهم على التعبير عما فى أنفسهم والطريقة التى يسلكها كل شخص لذلك التعبير :

"وفى هذا كله يختلف الناس ، فقد يكون هناك عالم قدير ولكنه ضعيف من ناحية نظم الكلام وتأليفه ، وهناك على العموم أشخاص لا تتناسب مقدرة عواطفهم أو تفكيرهم مع قدرتهم فى التعبير ، فقد يكون عند الإنسان قوة تفكير راقية أو عواطف راقية ولكنه مصاب بضعف الأسلوب وغموض التعبير أو الضعف فى نظم الكلام وتأليفه ، ويتعب القارئ ، ويميل فى استخراج ما يريده من معان ، أو يحاول ان يشعر بمبدا ^{بما} شعر به الكاتب فلا يستطيع " (٣١) .

ثم يؤكد فكرته هذه بقوله :-

"وإذا قلنا جمال اللغة أو الأسلوب ، فلا بد أن تشرك فى ذلك المعانى والعواطف ومطابقتها لهما لأن اللغة لا يمكن الإعجاب بجمالها مجردة عن ذلك وتعد اللغة جميلة وبالغة حد الكمال بمقدار تعبيرها عن المعانى والعواطف وأهم صفات الكتابة الجيدة شيئان متقابلان القوة والرقّة " (٣٢) .

وهذا يدل على أن الأستاذ أحمد أمين لم يفرق بين النظم والأسلوب بدليل ما جاء فى النص السابق من استعماله للفظتين متبادلتين (٣٣) ، أما ابن خلدون فقد جعل

معنى الأسلوب الطريقة أو المنهج أو القالب الذى يصب فيه الشاعر تلك الألفاظ لإنشاء قصيدته ويلمح فى هذا المفهوم المعنى العام الذى ذكره الدكتور شوقى ضيف عن الأسلوب القصصى الذى يعرفه بقوله :

"لكلمة الأسلوب القصصى معنيان ، معنى عام يشمل بناء القصة كله بجميع مواده وعناصره ، ومعنى خاص يقف عند التعبير ووسائله اللغوية وخصائصه اللفظية"^(٣٤).

وقد أراد ابن خلدون من الأسلوب طريقة بناء القصيدة ، أى على النحو الذى ذكره د. شوقى ضيف الذى يصرح هو نفسه به فى قوله :-

"وكانما العصر الجاهلى نفسه هو الذى أعد القصيدة التقليدية عند العرب قصيدة المدح والهجاء فإن الشعراء كانوا يحرصون فى كثير من مطولاتهم منذ العصر الجاهلى على أسلوب موروث فيها ، إذ إنها تبتدى عادة بوصف الأطلال وبكاء الدمن ثم تنتقل إلى وصف رحلات الشعر فى الصحراء ، وحينئذ يصف ناقته التى تملأ حسه ونفسه وصفاً دقيقاً فيه حذق ومهارة ، ثم يخرج من ذلك إلى الموضوع المعين من مدح أو هجاء أو غيرهما ، واستقرت تلك "الطريقة التقليدية" فى الشعر العربى ، وثبتت أصولها فى مطولاته على مر العصور"^(٣٥).

وهذا المعنى عينه هو الذى قصده ابن خلدون فى تعريفه للأسلوب عند الشعراء.

ب - كيف يتم اكتساب الأسلوب العربى السليم فى رأيه :

إن اكتساب الأسلوب العربى السليم لا يكون إلا بحفظ كلام العرب شعراً ونثراً حتى يستقر فى الذهن قالب كلي مطلق من المستعمل فى كلامهم - لأن المستعمل عندهم هو الذى يبني عليه مؤلف الكلام تأليفه - ثم يكون هذا القالب مثالا يحتذى حذوه فى تأليفه لقصيدته أو لقطعته النثرية^(٣٦). وهذا ما يبدو عند نقاد سابقين لابن خلدون ،

فابن رشيق يقول :

“والبيت من الشعر كالبيت من الأبنية قراره الطبع وسمكه الرواية ودعائمه العلم ، وبابه الدُّرْبَة ، وساكنه المعنى ، ولا خير فى بيت غير مسكون ، وصارت الأعاريض والقوافى كالموازين والأمثلة للأبنية ، أو كالأواخى والأوناد للأخبية ، فأما سوى ذلك من محاسن الشعر فإنما هو زينة متأنقة ولو لم تكن لا ستغنى عنها”^(٣٧) .

وهذا النص لابن رشيق يؤكد ما ذهب إليه ابن خلدون بل يدل على تأثر ابن خلدون برأيه فلولا المحفوظ المستعمل من كلام العرب الذى يبني على شاكلته لما وجدنا فضيلة بين شعر وشعر أو بين قول وآخر ، وقد نقل لنا ابن رشيق رأيا مشابهاً للقاضى الجرجانى نجده فى الوساطة بقول فيه الجرجانى :

“أنا أقول أيَّدك الله : علم من علوم العرب ، يشترك فيه الطبع والرواية والذكاء ، ثم تكون الدربة مادة له ، وقوة لكل واحد من أسبابه ، فمن اجتمعت له هذه الخصال فهو المحسن المبرز ، وبقدر نصيبه منها تكون مرتبته من الإحسان”^(٣٨) .

وهكذا يستمر الجرجانى فى بيان أسباب الإجابة فى الشعر إلى أن يقرر أن حاجة الشاعر المحدث إلى الرواية أمس وأنه إلى الحفظ أفقر ، ثم قرَّر أن طريق الرواية السمع وملاكها الحفظ^(٣٩) .

وهكذا بدا من خلال رأى السابق ما أكَّده صاحبه من ضرورة الرواية والحفظ حتى يستطيع الشاعر أن يكون مبرزاً فى شعره ، وهذا كما نلاحظ هو نفس رأى ابن خلدون فى القضية إلا أن الأخير اكتفى ببيان أهمية الحفظ والتمرُّس بالأساليب العربية ولم يؤكِّد أو يوضِّح وجود الموهبة الأصلية لدى الراغب فى قول الشعر بينما لم يُغفل ذلك كل من ابن رشيق والقاضى الجرجانى وابن الأثير الذى يصرِّح بذلك فى قوله :

“من أحبَّ أن يكون كاتباً ، أو كان عنده طبع مجيب فعليه بحفظ الدواوين ذوات العدد ، ولا يقنع بالقليل من ذلك ..” الخ^(٤٠) .

وهكذا يطالب الراغب فى الكتابة بتعهد نفسه بالحفظ من شعر العرب لأنه السبيل إلى تعلم المعانى كلها فالكلام المنتثر بالنسبة إلى الشعر قطرة من بحر - على

حد تعبيره^(١١).

ونصادف هذا الرأي نفسه لدى ابن حجة الحموى^(١٢) الذى يرى الموهبة شيئاً أساسياً فى صناعة الشعر ويرفد هذه الموهبة الدربة والمراس بدوام قراءة الأدب مع حفظ الشعر لتكوين الملكة الأدبية^(١٣).

ولا ينكر هذا رأى أى ناقد أو أديب ، ولعلنا نصادف مثل هذا الرأى عند الأستاذ أحمد أمين فى قوله :

"وهذا النظم يحتاج إلى مران وتربية ، فليس الأديب كالبلبل أو الحمام يغنى لنفسه إنما هو يغنى للناس ^{وينقل} وينقل إليهم حالة من فكر وشعور ، فيجب أن يتعلم كيف ينظم الكلام نظماً جيداً لينقل إليهم بدقة ما يفكر فيه ويشعر به ولا يكون ذلك إلا بتعود العناية بتلك المعايير ، ومن الحق أن نقرر أن هناك استعداداً طبيعياً للنبوغ فى الأسلوب ولكن هذا الاستعداد مهما قوى لا بد له من مران بل المران الكثير مع التوسط فى الاستعداد خير من نبوغ لا مران معه"^(١٤).

وهذا يدل على اتفاق ابن خلدون مع كل من قال بهذا الرأى الذى لا ينكره صدقة ناقد أو متذوق للأساليب العربية المختلفة سواء منها الشعرية أو النثرية .

ج- تفسيره للذوق :

لا ينكر ابن خلدون أن لفظة الذوق تستعمل أصلاً لإدراك الطعوم ولكن لما كان محل هذه الملكة فى اللسان من حيث هو موضع للنطق ذكر ابن خلدون أنه استعملت لهذه الملكة اللسانية لفظة الذوق بقوله :

"ومعناها حصول ملكة البلاغة للسان"^(١٥). ثم يشرح ابن خلدون كيفية تكون هذه الملكة فيرى أن ذلك لا يكون إلا عن طريق تحرّي التراكيب المحتوية على خواص معينة ليطابق بها الكلام مقتضى الحال ويساعد اللسان على حصول هذه الملكة فى نظم الكلام مطابقاً لمقتضى الحال - مخالطة العرب هذه المخالطة التى تعينه على وضع التراكيب الصحيحة البليغة كما يمكنه بحصول هذه الملكة ، تمييز غير البليغ منها

ورفضه بلا تفكير أو معاناة لأن هذه الملكة كغيرها من الملكات "إذا استقرت ورسخت في مجالها ظهرت كأنها طبيعة وجيلة كذلك المحل" ^(٤٦).

ويرى أن هذا هو السبب في ظن بعض الناس أن الصواب للعرب في لغتهم إعراباً وبلاغة أمر طبيعي ويقال في ذلك "كانت العرب تنطق بالطبع ، وليس كذلك ، وإنما هي ملكة لسانية في نظم الكلام تمكنت ورسخت فظهرت في بادئ الرأي أنها جيلة وطبع" ^(٤٧).

لذا يؤكد - مرة أخرى - ضرورة مخالطة العرب وممارسة أساليبهم والتفطن لخواص هذه التراكيب حتى تحصل هذه الملكة لأنها لا تكتسب بمجرد تعلم القوانين البيانية فتعلم القوانين إنما يفيد علماً بذلك اللسان ولا يكون ما يعرف بملكة الذوق أو البلاغة ^(٤٨). ويضرب لذلك مثلاً:

أن الصبي الذي ينشأ بين علماء النحو أو البلاغة فإنه يتعلم لغتهم ويحكم شأن الإعراب والبلاغة فيها حتى يستولى على غايتها ولكن ليس عن طريق القوانين وإنما بحصول الملكة في لسانه ونطقه" ^(٤٩).

ويستدل على عكس ذلك بالأعاجم من الفرس والروم والترك الذين خالطوا العرب في الشرق فيقول:

"فإنه لا يحصل لهم هذا الذوق لقصور حظهم في هذه الملكة التي قررنا أمرها لأن قصارهم بعد طائفة من العمر وسبق ملكة أخرى إلى اللسان ، وهي لغاتهم أن يعنوا بما يداوله أهل مصر بينهم في المحاورة من مفرد ومركب لما يضطرون إليه بعد ذلك" ^(٥٠)، ويذكرنا هنا بسيبويه ^(٥١) والفارسي والزمخشري ^(٥٢) الذين كانوا من العجم وحصلت لهم هذه الملكة في الوقت الذي كانت فيه اللغة في عنفوانها وشبابها ولم تذهب بعد آثار الملكة منها ولا من أهل الأمصار وأضافوا إلى ذلك عكوفهم على المدارس والممارسة لهذه اللغة حتى أجادوها وتمكنوا منها فأصبحت ملكة أصيلة فيهم.

وابن خلدون يتفق في هذا الرأي مع معظم نقّاد العرب الذين سبقت الإشارة إلى رأيهم في مجال الأسلوب كابن رشيق والقاضي الجرجاني وابن الأثير وغيرهم^(٥٣).

ولا يكتفي ابن خلدون أن يتفق في هذا الرأي مع معظم نقّاد العرب الذين سبقت الإشارة إلى رأيهم في مجال الأسلوب كابن رشيق والقاضي الجرجاني وابن الأثير وغيرهم^(٥٣).

ولا يكتفي ابن خلدون ليثبت ما قاله بذلك المثال بل يفترض أن شخصاً أعجمياً في زمانه أو بعده حاول مخالطة العرب ليكتسب هذه الملكة وتلك البلاغة بالمعاصرة فيرى أن النتيجة لن تكون كما كانت لدى سيبويه ورفاقه لأن العجمة قد سبقت إلى لسان ذلك الشخص فيصعب أن يحل محلّها شيء آخر فضلاً عن أن اللغة العربية في الأمصار لم تعد في صفاتها الأول وتمكّنها الأصيل لما خالطها من الألسنة الحضارية الأخرى أو حتى لو حاول هذا الأعجمي تعلم اللغة وإتقان بلاغتها عن طريق المدارس والحفظ فلن يتمكّن من هذه الملكة الصحيحة التمكن الجيّد إلا نادراً وها هو ذا يقول:

“واليوم الواحد من العجم إذا خالط أهل اللسان العربي بالأمصار ، فأول ما يجد تلك الملكة المقصودة من اللسان العربي ممتحية الآثار ، ويجد ملكتهم الخاصة بهم

ملكة أخرى مخالفة للسان العربي ، ثم إذا فرضنا أنه أقبل على الممارسة لكلام العرب

وأشعارهم بالمدارس والحفظ ليستفيد تحصيلها إلا ناقصة مخدوشة وإن فرضنا أعجمياً

في النسب سلم من مخالطة اللسان العجمي بالكلية ، وذهب إلى تعلم هذه الملكة بالحفظ

والمدارس ، فربما يحصل له ذلك لكنه من الندور بحيث لا يخفى عليك بما تقرر“^(٥٤).

ويضيف إلى ذلك أن من تمرّس بالأساليب البلاغية بدراسة قوانينها وأصولها

لا تحصل له هذه الملكة في العبارة وإنما تحصل له في تلك القوانين فقط، ولكننا نضيف

هنا إلى هذا الرأي إضافة سريعة وهي أن التمرّس بدراسة القوانين البيانية وإجادة

فهمها إذا لقي لغة أصيلة في هذا التمرّس قد يؤتي ثماره المرجوة وقد يتمكّن من ذلك

الشخص حتى يكسبه تلك الملكة في العبارة.

ويتضح من خلال ذلك رأى ابن خلدون فى أن كسب الذوق البلاغى فى اللغة العربية ليس بالأمر اليسور ادعاؤه ومثال ذلك أننا لو افترضنا وجود شخص عربى النسب ينشأ نشأة أعجمية اللسان عديمة الإفصاح والبيان فما هوى ترى مصير الملكة البيانىة عنده؟ وما هى النتيجة لو حاول فيما بعد مخالطة العرب ومدارسة أشعارهم وحفظها؟.

ولا شك أن مصيره هو نفس المصير الذى ذكره ابن خلدون عن الأعجمى الذى خالط العرب وحفظ أشعارهم ، فقد يجيد الحفظ والفهم - إلى حد ما - ولكنه لن يجيد التأليف البليغ ، وهذا ما نشهده فى أبناء الأسر العربية الذين ينشأون فى بيئات غير عربية أو الذين تزج بهم أسرهم فى مدارس اللغات الأجنبية فىكون فى دراستهم الأولى فى هذه المدارس ما يمكنهم من تلك اللغات ضاربين بلغتهم العربية الأولى عرض الحائط ولا يبالون فى ذلك بلومة لائم ، فنجد ما نجده فىهم من اللكنة والتلكؤ فى الكلام العربى الذى كان ينبغى أن يكون أصلا فىهم يقول ابن خلدون:

"والسبب فى ذلك ما يسبق إلى المتعلم من حصول ملكة منافية للملكة المطلوبة"^(٥٥).

موقفه من قضية اللفظ والمعنى :

ويأبى ابن خلدون إلا أن يشارك فى هذه القضية القديمة ليدلي فيها بدلوه فيقول :

"اعلم أن صناعة الكلام نظماً ونثراً إنما هي فى الألفاظ لا فى المعانى ، وإنما المعانى تبع لها وهى أصل ، فالصانع الذى يحاول ملكة الكلام فى النظم والنثر ، إنما يحاولها فى الألفاظ بحفظ أمثالها من كلام العرب ، ليكثر استعماله وجريه على لسانه حتى تستقر له الملكة فى لسان مضر ، ويتخلص من العُجمة التى ربي عليها فى جلبه ، ويفرض نفسه ، مثل وليد ينشأ فى جيل العرب ويلقن لغتهم كما يلقنها الصبي ، حتى يصير كأنه واحد منهم فى لسانهم"^(٥٦).

ويعلّل ذلك بأن كثرة الحفظ تكون ملكة لدى الحافظ يحتاج إليها فى التعبير عن معناه والذى يجري على اللسان هى الألفاظ وليست المعاني لأن المعاني محلها الضمائر^(٥٧). ويرى أن هذه المعاني فى طوع كل إنسان ولا يحتاج إلا إلى لفظ جيد يخرجها إلى حيز الاستعمال والتعبير عنها يقول ابن خلدون:

”وتأليف الكلام للعبارة عنها هو المحتاج للصناعة كما قلناه وهو بمثابة القوالب للمعاني ، فكما أن الأواني التى يغترف بها الماء من البحر منها أنية الذهب والفضة والصدف والزجاج والخزف، والماء واحد فى نفسه ، تختلف الجودة فى الأواني المملوءة بالماء باختلاف جنسها وطبقات الكلام فى تأليفه ، باعتبار تطبيقه على المقاصد“^(٥٨).

وهكذا يمضي ابن خلدون فى هذا الرأى إلى حدّ أنه يشبّه غير المتكلمين من القدرة على التعبير بأسلوب جيد بالمقعد الذى يروم النهوض ولا يستطيعه لفقدان القدرة عليه^(٥٩).

وهنا يلتقى ابن خلدون مع أول من نادى بهذا الرأى وهو أبو عثمان عمرو بن بحر الجاحظ م سنة ٢٥٥ الذى اهتم بالصياغة اللفظية فى كل كتبه مع اهتمامه بمعانيه إلا أن احتفاءه بجانب اللفظ كان واضحاً ولا أدل على ذلك من تصريحه بهذا الرأى فى قولته المشهورة:

”المعاني مطروحة فى الطريق يعرفها العجمى والعربى والبدوى والقروى والمدنى ... وإنما الشأن فى إقامة الوزن وتخير اللفظ وسهولة المخرج...“ إلى أن يقول:

”فإنما الشعر صياغة وضرب من النّسج وجنس من التصوير“^(٦٠).

ويلتقى ابن خلدون أيضاً فى هذا الرأى مع بعض نقاد العرب من أمثال قدامه ابن جعفر م سنة ٣٣٧هـ الذى يقول:

”إن المعاني كلها معرضة للشاعر ، وله أن يتكلّم منها فيما أحب وآثر ، من غير أن يحصر عليه معنى يروم الكلام فيه إذ كانت المعانى للشعر بمنزلة المادة

الموضوعة والشعر فيها كالصورة^(١١).

ويسير فى التيار نفسه ابن سنان الخفاجى م سنة ٤٤٦ الذى وصل به الأمر إلى ذكر معايير حسن اللفظ^(١٢) ولا شك فى أن ابن خلدون - هنا - ومن اتفق معه من النقاد يخالف التيار الآخر القائل بأهمية المعنى وفضيلته على اللفظ من أمثال ابن طباطبا وابن الأثير فيقول ابن طباطبا^(١٣) مؤكداً رأيه:

"وكم من معنى حسن قد شين بمعرضة الذى ابرز فيه ، وكم من معرض حسن قد ابتذل على معنى قبيح ألبسه".

وهو يخالف أيضاً أنصار المذهب الثالث^{الذي} يدعون إلى الاهتمام ^{بالجانب} بالجانبين معاً لأنهما - عندهم - وجها عملة واحدة^(١٤). من أمثال : ابن المعتز وابن قتيبة وأبى هلال العسكري والمرزوقي وابن رشيق وغيرهم.

فابن قتيبة (م سنة ٢٧٦هـ) يجعل أحسن أنواع الشعر ما حسن لفظه وجاد معناه وأرداه ما تأخر لفظه وتأخر معناه.

وابن رشيق ينادي بنفس الرأي فى النص الآتى :^(١٥)

"اللفظ جسم وروحه المعنى ، وارتباطه به كارتباط الروح بالجسم يضعف بضعفه أو يقوى بقوته...".

ذلك هو موقف المساوين بين اللفظ والمعنى وقد عرض موقف ابن خلدون منهم فى نصه السابق.

ولكن ترى ما مدى اقتراب الرجل فى رأيه المناهية بضرورة الاهتمام باللفظ، من أمثال عبد القاهر الجرجاني الذى نادى بفكرة النظم - والذى يرى أن الأديب إنما يختار ألفاظه لمعانيه كما يختار البرسام أو صابغ الثوب ألوانه حتى يأتى ما يفعله فى شكل فريد لا يشاركه فيه غيره^(١٦).

قد أشرنا من قبل إلى أن فكرة النظم عند عبد القاهر هى عبارة عن مزيج من المعاني والألفاظ المختارة لها والمرتببة ترتيباً موافقاً لترتيب تلك المعاني فى النفس^(١٧).

- أما عند ابن خلدون فهي في الألفاظ لا في المعاني^(٦٨).

مفهوم الطبع والصنعة عنده:

ربما تطلب الأمر قبل معالجة هذه النقطة إشارة مجملة لمفهوم الطبع والصنعة عند بعض النقاد السابقين على ابن خلدون ، وما للطبع والصنعة من صلة بالبلاغة ، فمن ذلك ما ذكره الجاحظ عن العرب وهو بصدد دفاعه عنهم ضد الأعاجم وتصنعهم في الشعر بقوله :

"وكل شيء للعرب فإنما هو بذيهة وارتجال وكأنه إلهام وليست هناك معاناة ولا مكابدة ولا إحالة فكر ولا استعانة وإنما هو أن يصرف وهمه إلى الكلام وإلى رجز يوم الخصام أو حين يمتح على رأس بئر أو يحدو ببعير ، أو عند المقارعة والمناقلة ، أو عند صراخ أو في حرب ، فما هو إلا أن يصرف وهمه إلى جملة المذاهب وإلى العمود الذي إليه يقصد ، فتأتيه المعاني إرسالا ، وتنثال عليه الألفاظ انثيالاً ، ثم لا يقيده على نفسه ثم لا يدرسه أحداً من ولده وكانوا أميين لا يكتبون ، ومطبوعين لا يتكلفون ، وكان الكلام الجيد عندهم أظهر وأكثر ، وهم عليه أقدر ، وله أقهر..."^(٦٩).

ولاشك أن هذا الرأي كان مجرد رد فعل اندفاعي من الجاحظ في لحظة معينة^(٧٠) لأننا نطالع له في البيان والتبيين نفسه - رأياً آخر يؤكد لنا فيه اهتمام العرب بتجويد أشعارهم وتنقيحها فيقول :

"ومن شعراء العرب من كان يدع القصيدة عنده حولاً كريماً^(٧١). وزمناً طويلاً ، يردد فيها نظره ويجيل فيها عقله ، ويقلب فيها رأيه اتهاماً لعقله ، وتتبعاً على نفسه فيجعل عقله زمناً على رأيه ، ورأيه عياراً على شعره ، اشقاقاً على أدبه وإحرازاً لما خوله الله تعالى من نعمة ، وكانوا يسمون تلك القصائد : الحوليات والمقلدات ، والمنقحات ، والمحكمات ليصير قائلها فحلاً خنديذاً^(٧٢) ، وشاعراً مقلقاً^(٧٣).

وهكذا نجد صدى القولين السابقين عند ابن خلدون عندما أكد أن البلاغة تكون في الكلام العربي إذا طابق مقتضى الحال وعندما ذكر أيضاً في مقدمته أن البلاغة (أصل

فى الكلام العربى وسجيته وروحه وطبيعته" (٧٤).

وهذا ما أراده الجاحظ فى النص الأول الذى دافع به عن العرب ضد الشعوبية أما التقاء ابن خلدون مع الجاحظ فى النص الثانى فيبدو فى قول ابن خلدون الآتى :
"ثم اعلم انهم إذا قالوا : الكلام المطبوع ، فإنهم يعنون به الكلام الذى كملت طبيعته وسجيته من إفادة مدلوله المقصود ؛ لأنه عبارة وخطاب ، ليس المقصود منه النطق فقط، بل المتكلم يقصد به أن يفيد سامعه ما فى ضميره إفادة تامة ، ويدل به عليه دلالة وثيقة ثم يتبع تراكيب الكلام فى هذه السجية التى له بالأصالة ضروب من التحسين ، والموازنة بين جمل الكلام وتقسيمه بالأقسام المختلفة الإحكام والتورية باللفظ المشترك عن الخفى من معانيه والمطابقة بين المتضادات ليقع التجانس بين الألفاظ والمعانى ، فيحصل للكلام رونق ولذة فى السماع وحلاوة وجمال كلها زائدة على الإفادة" (٧٥).

وهكذا بدا لنا من النص السابق إشارة ابن خلدون إلى وجود الصنعة فى الشعر العربى وقد ذكر أيضاً أنها موجودة فى القرآن الكريم فى مثل قوله تعالى :
"والليل إذا يغشى ، والنهار إذا تجلّى" (٧٦).
ومثل قوله تعالى :

"فأما من أعطى واتقى ، وصدق بالحسنى" (٧٧).

إلى آخر الأمثلة التى ذكرها من القرآن الكريم والتى يقول بعدها معلقاً :
"وأمثاله كثير ، وذلك بعد الكمال الإفادة فى أصل هذه التراكيب قبل وقوع هذا البديع فيها ، وكذا وقع فى كلام الجاهلية منه ، لكن عفواً من غير قصد ولا تعمد ويقال إنه وقع فى شعر زهير" (٧٨).

وذهب إلى تفضيل هذا النوع من الشعر ، الحطيئة والأصمعيّ فها هو ذا قول الحطيئة مثلاً :

"خير الشعر الحولى المحكّك" (٧٩).

وذا قول الأصمعى :

(٨٠)

”زهير بن ابى سلمى والحطيئة وأشباهما عبيد الشعر“ (٨٠).

وهذا خلط بين الطبع والصنعة أو بالأحرى بين الشعر المطبوع والشعر المصنوع ،
أو الذى حوى شيئاً لا يستهان به من الصنعة ولا أدل على ذلك من استشهاده على
الشعر المطبوع بقول قيس بن ذريح (٨١) :

وأخرج من بين البيوت لعلى أحدثت عنك النفس فى السر خالياً
وقول كثير (٨٢)

وانى وتهيامى بعزة بعدما تخلّيت عما بيننا وتخلّيت
لك المرتجى ظل الفمامة كلما تبوأ منها للمقييل اضمحلّت

ولا أدل على هذا الخلط بين شعر الطبع وشعر الصنعة من استشهاده بالبيتين
السابقين فى مجال الشعر المطبوع ثم اختتامه النص السابق بقوله :

”... لكن عفواً من غير قصد ولا تعمد ويقال إنه وقع فى شعر زهير“ (٨٣).

وهنا نتساءل كيف يكون عفواً من غير قصد وفى الوقت نفسه يقول إن ذلك
وقع قى شعر زهير والمعروف عن شعر زهير أنه كان من الشعر الذى بذل فيه الشارع
جهده عاماً كاملاً حتى يخرج به إلى الناس ؟ وكيف يتفق هذا مع بيت قيس بن ذريح
السابق وبيتى كثير عزة السابقين؟

وحيث إننا لن نجد إجابة عن هذه التساؤلات سوى تداخل الأمرين (الطبع
والصنعة) فى مفهوم ابن خلدون نقول إن أفضل ما يمكن أن نوضح به القضية هو ما
ذكره ابن قتيبة فى قوله :

”ومن الشعراء المتكلف والمطبوع ، فالتكلف هو الذى قوم شعره بالثقاف ،
ونقّحه بطول التفتيش ، وأعاد فيه النظر كزهير والحطيئة“ (٨٤).

وقد بين هذا رأى بوضوح الدكتور شوقى ضيف بقوله :

”وهذا التقسيم من حيث هو صحيح ولكن ينبغى أن نلقاه بشيء من الحذر ،

فإن هؤلاء المطبوعين لم يكونوا يلغون التكلف إلغاءً ، كما أن هؤلاء المكلفين لم يكونوا يلغون الطبع إلغاءً ، ولذلك كنا نعمم التكلف في الشعر القديم ونجعله على درجات يبلغ أعلاها عند زهير وأصحابه الذين كانوا يعملون شعرهم عملاً ويأخذونه بالتفكير الدقيق والبحث والتحقيق^(٨٥).

ولهذا يرى الدكتور شوقي ضيف أن الصنعة هي أول مذهب يقابلنا في الشعر الجاهلي لأنها على حد قوله توجد في جميع نماذجه القديمة وإن كانت تتخذ شكلاً بسيطاً عند بعض الشعراء من الحذق والمهارة^(٨٦).

وهكذا لا نجد غباراً على عدم دقة ابن خلدون السابقة في هذا الفصل بين شعر الطبع وشعر الصنعة فربما خافه التعبير في ذلك أحياناً وعدم الدقة أحياناً أخرى إلا أن الرجل أدرك تماماً أن شعر الطبع ينتهي عند إتمامه المعنى المراد.

أما إذا أضيف إليه شيء من التزيين والتحسين فيزيده جمالاً ولعله هنا يريد شعر الصنعة كما ذكر ذلك ابن رشيق في العمدة بقوله :-

”ومن الشعر مطبوع ومصنوع ، فالمطبوع هو الأصل الذي وضع أولاً وعليه المدار ، والمصنوع وإن وقع عليه هذا الاسم فليس متكلفاً تكلف أشعار المولدين لكن وقع فيه هذا النوع الذي سموه صنعة من غير قصد ولا تعمل ، لكن بطباع القوم عفواً ، فاستحسنوه ومالوا إليه بعض الميل ، بعد أن عرفوا وجه اختياره على غيره ، حتى صنع زهير الحوليات على وجه التنقيح والتثقيف يصنع القصيدة ثم يكرر نظره فيها خوفاً من التعقيب بعد أن يكون قد فرغ من عملها في ساعة أو ليلة وربما رصد أوقات نشاطه فتباطأ عمله لذلك^(٨٧) .

ثم يبين ابن رشيق في النص نفسه كيف يحسن العرب شعرهم وينقحونه وما هي الجوانب التي يتناولها الشاعر منهم في هذا التحسين والتعذيب فيقول :

”والعرب لا تنظر في أعطاف شعرها بأن تجنس أو تطابق أو تقابل ، فتترك لفظة للفظ ، أو معنى لمعنى كما يفعل المحدثون ، ولكن نظرها في فصاحة الكلام

وجزألته ، وبسط المعنى وإبرأزه ، وإتقأن بنية الشعر ، وإحكام عقد القوافى ، وتلاحم الكلام بعضه على بعض فى قوله :

فلا وأببك ما ظلمت قريع
لا وأببك ما ظلمت قريع
بأن يثنوا المكارم حيث شاءوا
ولا برموا لذلك ولا أساءوا^(٨٨).

وهكذا يبدو لنا من النص السابق اتفاق ابن خلدون مع ابن رشيق فى أن الشعر المطبوع هو ما وضعه الشاعر أولاً بلا عمل أو تكلف وأما المصنوع فهو الذى تظهر فيه بعض الصنعة والمعانة ولكن دون قصد أو تكلف كما فعل الشعراء المولدون إلا أن ابن خلدون خالف ابن رشيق فى كيفية هذا التحسين أو فى بيان الوجوه التى يتناولها الشاعر بالتحسين والتنقيح فابن خلدون قد ذكر فى نصه السابق^(٨٩).

إن مدار التحسين يكون فى " تنميق الأسجاع والموازنة بين جمل الكلام وتقسيمه بالأقسام المختلفة الأحكام والتورية باللفظ المشترك عن الخفى من معانيه والمطابقة من المتضادات ليقع التجانس بين الألفاظ والمعاني .. " ^(٩٠).

وهذه كلها محسنات بديعية منها اللفظي ومنها المعنوي - كما نعلم - وليس كما ذكر ابن رشيق أن التحسين يكون فى فصاحة الكلام وجزألته وبسط المعنى وإبرأزه... إلى آخر النص المذكور سابقاً^(٩١).

ولا أدل على أن ابن خلدون اختلف مع ابن رشيق فى هذه الجوانب مما ذكره عن أن هذه الصنعة وقعت فى شعر الإسلاميين عفواً وقصداً وأتوا منه بالعجائب^(٩٢). واستشهد بمن أحكم طريقته فى ذلك وهو حبيب بن أوس^(٩٣) والبحتري^(٩٤) ومسلم بن الوليد^(٩٥) وإليك هذا النص لابن خلدون :

"وأما الإسلاميون فوق لهم عفواً وقصداً ، وأتوا منه بالعجائب ، وأول من أحكم طريقته حبيب بن أوس والبحتري ومسلم بن الوليد ، فقد كانوا مولعين بالصنعة ويأتون منها بالعجب"^(٩٦) وهكذا مضى فى تعداد معظم الشعراء المولعين بالصنعة حتى أنه ذكر ابن المعتز الذى ختم على البديع والصناعة أجمع - حسب قوله^(٩٧).

ولكن ما مدى ربط ابن خلدون بين هذين المذهبين النقديين (الطبع والصنعة) وبين البلاغة؟ وهل هناك علاقة ما بين الطبع والبلاغة أو بين شعر الصنعة والبلاغة؟ لا شك أن الإجابة عن هذين السؤالين وردت في مقدمة ابن خلدون بتفصيل واضح ، وأظهرت مفهوم الرجل البلاغي بل وحددت موقفه الأصيل من كلا المذهبين فيها هو ذا يقول :-

"وقد تعددت أصناف هذه الصنعة عند أهلها واختلفت إصطلاحاتهم في ألقابها ، وكثير منهم يجعلها متدرجة في البلاغة على أنها غير داخلية في الإفادة ، وأنها هي تعطى التحسين والرونق^(٩٨) .

فتأمل في قوله السابق والذي يؤكد فيه أن الصنعة تحسين ورونق في الكلام وليست أصلاً فيه لأن البلاغة عنده هي حصول الفائدة من الكلام.

ولا يكتفى ابن خلدون بذلك المفهوم بل يوضح أن المتقدمين من أهل البديع الذين اعدوا الصنعة خارجة عن البلاغة وعدوها من الفنون التي لا موضوع لها كابن رشيق في العمدة وأدباء الأندلس^(٩٩) .

ثم ذكر الشروط التي اشترطوها في استعمالها وهي أن تقع في الكلام بلا تكلف ولا اكتراث فيما يقصد منها أما إن جاءت عفواً فلا عيب في ذلك لأن الكلام إذا برىء من التكلف سلم من العيب والاستهجان^(١٠٠) ويعلق على ذلك الشرط بقوله :-

"لأن تكلفها ومعاناتها يصير إلى الغفلة عن التراكييب الأصلية للكلام ، فتخل بالإفادة من أصلها وتذهب بالبلاغة رأساً ، ولا يبقى في الكلام إلا تلك التحسينات ، وهذا هو الغالب اليوم على أهل العصر وأصحاب الأنواق في البلاغة يسخرون من كلفهم بهذه الفنون ويعدون ذلك من القصور عن سواه"^(١٠١) .

ولا شك أن ابن خلدون في تعليقه هذا يدل على كرهه لهذه الصنعة ذلك الكره الذي ينبع من اهتمامه الصادق بالكلام البليغ الذي يؤدي الغرض الذي سيق من أجله . ولكنه مع ذلك لا يهمل جانب الصنعة إهمالاً تاماً بل ذكر من شروط استعمال هذه

الصنعة عند المتقدمين من أهل البديع :

“الإقلال منها وأن تكون في بيتين ثم ثلاثة من القصيد”^(١٠٣).

ويعلق على ذلك بقوله :

“فتكفي في زينة الشعر ورونقه والإكثار منها عيب قاله ابن رشيق وغيره”^(١٠٣).

ولا شك أن استشهاد بهذا الشرط لابن رشيق يدل على اعتداده بهذا الرأي لا سيما وأنه أورد في سياق الحديث نفسه رأي الشيخ البلفيقي فيمن يكثرون من الصنعة ورأي الشيخ أبي القاسم الشريف السبتي^(١٠٤).

كما لا ينسى التأكيد أن هذا المفهوم البلاغي عنده لا يقتصر على الكلام المنظوم فحسب بل لابد أن يطبق على النثر أيضاً ، يقول :

“وعلى نسبة الكلام المنظوم هو الكلام المنشور في الجاهلية والإسلام ، وكان أولاً مرسلاً معتبر الموازنة بين جملة وتراكيبه ، شاهدة موازنته بفواصله ، من غير التزام سجع ولا اكتراث بصنعة ، حتى نبغ إبراهيم بن هلال الصابي^(١٠٥) . كاتب بنى بويه . فتعاطى الصنعة والتقفية وأتى من ذلك بالعجب ، وعاب الناس عليه كلفه بذلك في المخاطبات السلطانية”^(١٠٦).

ثم يرى أن الذي حمل كاتب بنى بويه السابق على ذلك هو ما كان في ملوكه من العجمة وبعد عن صوله الخلافة المنفقة لبسوق البلاغة – على حد تعبيره – كما يعد أن هذا الكاتب كان بداية لانتشار هذه الصناعة بعده في نثر المتأخرين حتى نسي عهد الترسل (وتشابهت السلطانيات والإخوانيات والعربيات بالسوقيات ، واختلط المرعى بالمهمل)^(١٠٧).

ثم يعقب على هذا بقوله :

“وهذا كله يدل على أن الكلام المصنوع بالمعاناة والتكلف قاصر عن الكلام المطبوع ، لقلة الاكتراث فيه بأصل البلاغة ، والحاكم في ذلك الذوق”^(١٠٨).

ويستخلص من هذا التعقيب : أن الرجل كان يحبذ الكلام (الشعر ، النثر) المطبوع ، لأنه يهتم بأصول المعاني وإفادة السامع منه الإفادة التامة ، ويقبل مع هذا المطبوع ^{مع} البعض الصنعة غير المتكلفة والتي تأتي عفواً ولا تخل بأصل البلاغة بينما يرفض الصنعة المتكلفة التي تذهب بأصول الكلام وبلاغته وجوهره ولا تهتم إلا بمظهره وشكله.

ولا أدل على ذلك من اهتمامه بالشعر العامي إذ كان في عصر ابن خلدون لسان مضر قد أصبح عدة لهجات عامية متباينة في مختلف الأقطار ولذلك وجد في كل قطر شعر خاص به وبلهجة أهله^(١٠٩).

ورغم أن هذا الشعر لا يتذوقه علماء اللسان المحافظون على الصياغة القديمة فإنه يرى فيه بلاغة فائقة على الرغم مما فيه من خلل في الإعراب لأن الإعراب في رأيه لا مدخل له في البلاغة فيقول:

"إنما البلاغة مطابقة الكلام للمقصود ول مقتضى الحال من الوجود فيه سواء كان الرفع دالا على الفاعل والنصب دالا على المفعول وبالعكس وإنما يدل على ذلك قرائن

الكلام كما هو في لغتهم هذه فالدلالة بحسب ما يصطلح عليه أهل الملكة ، فإذا عرف اصطلاح^٢ في ملكة واشتهر صحت البلاغة ولا عبرة بقوانين النحاة في ذلك"^(١١٠)

والحقيقة أن صاحبنا في هذا الرأي قد أصاب المفصل فما قيمة الكلام إذا لم يفهمه المخاطبون؟ وهل الشاعر أو الناثر أو غيرهما من المتحدثين يشعرون بقيمة حديثهم إذا لم يفهمه السامعون أو هل هذا الشاعر ينشئ القصيدة لنفسه^٣ ، أم ليرى تأثيرها على غيره من الناس ومدى استجابتهم لها...؟ وهل يحكم على الشعر بالجودة إلا من قبل المتلقين له؟ وما دام المتلقي هو الذي يحكم على قيمة العمل الأدبي فالفيصل في البلاغة هنا - كما ذكر ابن خلدون - هو مراعاة حال المتلقين وملكة فهمهم ولسانهم وتذوقهم لا قوانين نحوية جامدة قد يكون لها استعمال في لهجة القوم أولا يكون.

وهذا القول قد يصادف رداً قاسياً من علماء النحو أو دارسيه ولكن يمكن امتصاص ثورتهم عند عدم إخفاء التعجب من هذا الرأي - ولأول وهلة - وهو الذى يخالف ما ذكره عبد القاهر الجرجاني فى دلائله من أن مطابقة الكلام لمقتضى الحال لا يكون إلا بتوخى معانى النحو ومراعاة أصوله.

أقول من الممكن التعجب من هذا رأى عند تذكر هيبة النحو المعلومة ، ولكن بعد إقناع هذا الرجل العبقرى للقارئ بما ذكره من دلائل واستشهادات وجدت استحساناً وموقعاً جيداً من سامعيها فى تلك اللهجة^(١١١)، أدرك بعد ذلك صحة رأيه وقيمته البلاغية وهاهو ذا يعلل ذلك الرأى بقوله:

"الشعر وفنونه موجودة فى أشعارهم هذه ماعدا حركات الإعراب فى أواخر الكلم فإن غالب كلماتهم موقوفة الآخر ويتميز عندهم الفاعل عن المفعول والمبتدأ عن الخبر بقرائن الكلام لا بحركات الإعراب"^(١١٢).

ذلك ما ذكره لنا هذا الرجل عن البلاغة فى الشعر الذى كتب شبيهاً بالمرجع والمخمس الذى أحدثه المتأخرون من المولدين.

كما أنه أشار فى المقدمة إلى شعر استحدثه أهل الأمصار فى المغرب فى أعاريض مزدوجة كالوشح والذى نظموا فيه بلغتهم الحضرية أيضاً سموه (عروض البلد) وقد خرج فيه أول من كتبه عن قوانين الإعراب قليلاً^(١١٣).

(فاستحسنه أهل فاس ونظموا على طريقته)^(١١٤) حتى أنهم نوّعوه أصنافاً فكان منها:

المزدوج والكازى والملعبة والغزل^(١١٥) كذلك عد من هذا الشعر - ذى البلاغة العالية رغم صدوره باللغة العامية وعدم تقيده بالقواعد الإعرابية ما كان فى بغداد فن يسمونه (المواليا) والذى يندرج تحته فنون كثيرة (كالقوما) و (كان كان) الذى منه مفرد ومنه فى بيتين والذى يسمى (دوبيت) والذى تبعهم فيه أهل مصر بعد ذلك (وأتوا فيها بالغرائب ، وتبحّروا فيها فى أساليب البلاغة بمقتضى لغتهم الحضرية

فجاءوا بالعجائب...) (١١٦).

وذلك هو رأى ابن خلدون فى الشعر العامى الذى ينبع من مفهومه الجيد للبلاغة... ولعلنا هنا نلمس من هذا شيئاً مهماً.. هو أن كثرة الصنعة فى عصره إلى الحد الذى ضاعت فيه معانى الشعر وقيمته ، دفعت هذا الرجل إلى ذكر هذا الرأى لا لأنه يكره الإعراب أو التقييد به ولكن ليؤكد تأكيداً تاماً أن شعراً يخلو من الصنعة المتكلفة أو اختلت به بعض قواعد النحو المعروفة - وقد استحسنه سامعوه - خير من شعر أو كلام لا يفهم فحواه ولا يدرك أصله ومغزاه بسبب تلك الصنعة التى اتعبت صاحبها ليحكم على شعره بالبلاغة وما هو من البلاغة فى شىء.

تعقيب وتعليق عام :

لقد بدأ من خلال محوري البحث السابقين (ابن خلدون والبلاغي ، ابن خلدون والأسلوب) مدى اهتمام الرجل بهذين الجانبين المهمين من جوانب الأدب رغم أنه مفكر اجتماعى كبير... فإن هذا الاتجاه لم يصرف نظره عن لغته وقيمتها البلاغية العالية فالبلاغة فى نظره ليست مجرد قواعد تدرس ويطبقها دارسها على ما يكتب أو يقول... بل هى ملكة مكتسبة من الوسط الذى ينشأ فيه الشخص منذ نعومة أظفاره فالأعجمى الأصل إن كان قد نشأ منذ مولده فى بيئة عربية ، سبقت عليه ملكتهم ولغتهم الأصلية - رغم أصوله الأعجمية^(١١٧). والعربى الذى نشأ فى بيئة أعجمية منذ حداثة سبقت عليه تلك الأعجمية وفقد حسه اللغوى فى اللغة العربية - رغم أصوله العربية.

لذا ينبغى الاهتمام بتربية النشء ووضعهم فى بيئة عربية صحيحة اللغة حتى تنشأ عنده هذه الملكة ثم محاولة تربيتها وإثراء مكوناتها بالمحفوظ الجيد من الشعر والنثر العربى وكثرة الممارسة والنداسة حتى تؤتى هذه الملكة أكلها ولا أدل على ذلك أن استشهاد ابن خلدون بالشعر الإسلامى الذى كان أعلى درجة فى البلاغة من غيره بسبب تأثير القرآن الكريم والحديث النبوى الشريف على محفوظ هؤلاء الشعراء فيها

هو ذا يعلل ذلك قائلًا:

“والسبب في ذلك أن هؤلاء الذين أدركوا الإسلام سمعوا الطبقة العالية من الكلام في القرآن والحديث ، اللذين عجز البشر عن الإتيان بمثليهما ، لكونها ولجت في قلوبهم ونشأت على أساليبها نفوسهم ، فنهضت طباعهم وارتقت ملكاتهم في البلاغة عن ملكات من قبلهم من أهل الجاهلية ، ممن لم يسمع هذه الطبقة ولا نشأ عليها من الكلام العالى الطبقة ، وتأمل ذلك يشهد لك به ذوقك إن كنت من أهل الذوق والتبصر بالبلاغة”^(١١٨).

ولا شك ان ابن خلدون يستحق التقدير والإجلال على هذا الرأى وقد قدره بالفعل شيخه (أبو القاسم - قاضى غرناطة فى عهده - عندما سأله ابن خلدون عن سبب ارتقاء شعر الإسلاميين ونثرهم فى درجة بلاغته عن شعر الجاهليين ... فلم يجبه الشيخ فعرض عليه ابن خلدون رأيه المذكور بالنص السابق ، فأعجب الشيخ به أيما إعجاب وقال له :

“ يا فقيه هذا كلام من حقه أن يكتب بالذهب ”^(١١٩). ثم أصبح الشيخ من بعدها يؤثر مجلسه ويدنيه منه ويشهد له بصواب الرأى والنباهة فى العلوم^(١٢٠). ولا يفوتنا هنا أن نذكر بما أشرنا إليه فى بداية البحث من أن جودة المحفوظ والنشأة فى بيئة عربية لا تكفيان لقول الشعر الجيد أو كتابة النثر البليغ بل لابد من موهبة صافية واستعداد فطري يمكّنان الشخص من الإفادة مما يقرأه أو يسمعه خوله.

أما جانب الأسلوب فقد رأى أن الأسلوب “هو عبارة عن المنوال الذى تنسج فيه التراكيب أو القالب الذى يفرغ فيه...”^(١٢١) فهو بذلك يعد الأسلوب صورة ذهنية للغرض الذى يريد الأديب أن يتحدث عنه وليس له علاقة بالألفاظ وتراكيبها ومراعاتها لقواعد الإعراب وقوانين اللغة ، وإنما علاقته بالمنهج والطريقة التى يتخذها الشعراء فى أغراضهم بينما الرأى فى ذلك أن يكون الأسلوب كلاً متكاملًا من هذه الأمور جميعها الذى يمنع من القول:

إن الأسلوب هو منهج يلتزمه الأديب (شاعرا كان أو كاتباً) فى وضع ألفاظه وتراكيبه وضعا جيدا يشهد له بالأصالة والمقدرة على الوصول إلى القارئ والسماع أنفسهم فى يسر وسهولة سواء. أكان هذا المنهج قديماً أو حديثاً وإنما الفيصل فى ذلك هو الوصول إلى المتلقى نفسه بلا تعقيد أو تقليد مخل؟

خاتمة البحث ونتائجه

فى عصر كان يسرف فى أغلال الصنعة والتلاعب بالألفاظ وشغل الولع بالفنون البديعية شعراءه ، وكتابه كان لا يستغرب أن ينشأ فن شعرى هدفه تععيد القواعد البلاغية بشكل عام وقواعد البديع وفنونه بشكل خاص.

نعم فى القرن الثامن الهجرى وفى العقد الرابع منه كانت ولادة ابن خلدون (٧٣٢هـ) تلك الفترة التى شهدت نشاطا كبيرا فى التأليف البلاغى حتى إن هذا القرن قد تمخض عن ولادة فن البديعات^(١٣٣).

وفى الفترة ما بين (٧٣٢ - ٨٠٨هـ) عاش ابن خلدون وهى تلك الفترة التى ضج فيها الشعر والنثر من قيود الصنعة وأغلالها. ولكن هذا المؤرخ الفذ لم يقف موقف المتفرج مما يعانى أدب عصره فحاول أن يلقي ما فى دلوه من أفكار وآراء تدل على خلفية بلاغية واعية لعلوم البلاغة الثلاثة ، المعانى - البيان - البديع ، تلك العلوم التى كثيرا ما يلم^{مكتسح} الخوض فيها بعض دارسى اللغة فكيف بالمؤرخين وأمثالهم...؟

ولكن لا يستغرب ذلك إذا تذكرنا اهتمام الرجل باللغة وحفظ القرآن وسماع الحديث الشريف ، فضلا عن حفظه للشعر منذ حداثة سنه^(١٣٣) ، حتى إنه كتب كثيراً من الشعر وما لبث أن تركه لامتلاء محفوظه بالمتون والقصائد التعليمية التى خدشت وجه الملكة التى استعد لها بذلك المحفوظ الجيد - من القرآن والحديث وكلام العرب^(١٣٤). فإذا أضيف إلى ذلك شغله بالقضاء والتدريس وكبر السن علم أسباب تركه للشعر بعد ذلك.

وقد عرّف ابن خلدون البلاغة أنها إفادة المعنى المراد وبضياعه يصبح الكلام

كالموات الذى لا فائدة منه.

وعرف علوم البلاغة تماماً كما عرف كلاً منها أصحابها .. وذكر أن الملكة البلاغية العالية فى درجتها لا تكون إلا بحفظ الكلام الجيد العالى فى طبقته ورأى أن علمى البلاغة (المعانى - البيان) هما جزءا البلاغة وبهما كمال الإفادة والمطابقة لمقتضى الحال وبهذا رأى التقى مع عبد القاهر الجرجانى والخطيب القزوينى فى رأيهما.

أما البديع ، فيعده ملحقاً بالعلمين الآخرين وهو لتزيين الكلام وتحسينه وليس أصلاً فيه وهنا يلتقى مع عبد القاهر أيضاً والقزوينى ومؤلف معجم البلاغة العربية^(١٣٥).

ويؤخذ على ابن خلدون اختلاط بعض الأمثلة عليه ؛ فذكر مثلاً أن قولهم (زيد أسد) استعارة وهى من التشبيه البليغ وهذا يدل على دخوله فى هذا المجال دخول هاو وليس محترفاً.

كذا فى جانب الأسلوب ؛ فقد ذكر أنه عبارة عن منهج أو قالب يلتزمه الأديب يصب فيها تراكيبه ولا يرجع فيه إلى الكلام باعتبار إفادته كمال المعنى^(١٣٦). ويرى أن الإجادة فى ذلك لا تكون إلا بحفظ أساليب العرب فى إشعارهم فإذا أراد الشاعر أن ينشئ قصيدته فما عليه إلا أن يسترجع محفوظة فى الفن الذى يريد الإنشاء فيه^(١٣٧).

كما شارك فى قضية شائكة طالما اتسعت لها كتب البلاغة والنقد ألا وهى قضية اللفظ والمعنى ، فكان رأيه هو أن صناعة الكلام تكون فى الألفاظ لا فى المعانى لأن المعانى فى نظره كالمادة الخام يشكل منها الصانع أشكالاً مختلفة والعبرة بالصناعة وجودتها^(١٣٨).

كذا كان رأيه جلياً فى قضية الطبع والصنعة وهو فيه وثيق الصلة بالبلاغة فالكلام المطبوع لديه هو الذى استطاع صاحبه أن ينقل إلى سامعه ما جال فى نفسه

ويعد ذلك طبيعة جبل عليها الشاعر العربى ، وحين يتبع ذلك ضروب من التزيين والتحسين فى الأسلوب - زائد على فائدة المعنى المراد - فهو عفوا ودون قصد من الشاعر .

أما الكلام المصنوع - فى رأيه - فهو الكلام الذى أتعب صاحبه فيه نفسه وبذل فى تحسينه كلا ما أمكنه من سجع وموازنة وطباق وتورية . وما إلى ذلك من أنواع البديع المعروفة ، وهو فى هذا يختلف مع ابن رشيق فى نوع الصنعة والجانب الذى يتناول بالتهذيب والتحسين^(١٣٠).

وربط ابن خلدون بين هذا الجانب (الطبع والصنعة) وبين بلاغة الكلام فرأى أن بلاغة الكلام تكمن فى إفادة المعنى المراد وما عدا ذلك لا يعد من البلاغة فى شىء ، واستشهد على ذلك بالشعر العامى فى بعض اللهجات الذى كان يلقي استحساناً كبيراً من سامعيه رغم ما فيه من خلل إعرابى وما ذاك إلا لأن قائله قد رأى اللهجة الدارجة بين المتلقين فأحكمها فى شعره فلقيت ذلك الموقع الحسن.

ولعله كان ينشد هدفا سامياً من وراء ذلك - وما أحسبه إلا كذلك - هذا الهدف هو أن يحارب الصنعة التى طغت على الشعراء والكتاب فى تلك الفترة وأن يثبت لهم بالدليل القاطع أن بلاغة القول تكمن فى إفادة المعنى وإن كان القول عامياً لا فى التجميل والتحسين الذى لا فائدة منه ولا معنى.

ولم ينس الرجل أن يربط بين علوم البلاغة هذه وبين الغرض الأساسى الذى أنشأ من أجله مقدمته وهو الحديث عن العمران البشرى ؛ فذكر أن المشاركة أكثر اهتماماً بعلم البيان من المغاربة فى الشرح والتعليم - وذلك لأن علم البيان " كما فى العلوم اللسانية ، والصنائع الكمالية توجد فى وفور العمران والمشرق أوفر عمراناً من المغرب ، كما ذكرنا^(١٣١) أو نقول لعناية العجم وهم معظم أهل المشرق ، كتفسير الزمخشري ، وهو كله مبني على هذا الفن وهو أصله"^(١٣١).

وأشار إلى أن أهل المغرب اختصوا بعلم البديع أكثر من غيرهم وجعلوه من جملة علوم الأدب الشعرية ونوعوا منه أنواعاً . وذلك لولعهم بتزيين الألفاظ ولأن هذا العلم سهل المأخذ عن علمي البلاغة الآخرين لدقة أنظارهما وغموض معانيهما . مما دعا إلى تجافى المغاربة عنهما^(١٣٢) .

أما الشعر الذي فضله ابن خلدون على غيره فهو الشعر الإسلامي الذي سماه بسمو ثقافة شعرائه وبما فيه من تأثير واضح ببلاغة القرآن الكريم الذي عجز البشر عن مثله وببلاغة الحديث النبوي الشريف الذي جاء في المرتبة الثانية بعد بلاغة القرآن ثم تأثر هؤلاء الشعراء بخطب الخلفاء الراشدين رضوان الله عليهم أجمعين .

الهوامش

- ١- نذكر على سبيل المثال عبقریات ابن خلدون .د. علی عبد الواحد وافى - ص ١٧ - ١١٣ ط ٢
مزیة ومنقحة عام ١٩٨٤م ، مكاتب عكاظ للنشر والتوزيع . المملكة العربية السعودية.
- ٢- ابن خلدون . فلسفته الاجتماعية ، غاستون بوتول ، ترجمة عادل زعيتر ، ص ١٢٨ ، ط سنة ١٩٥٥م ، دار إحياء الكتب العربية ، عیسی البابى الحلبي وشركاه.
- ٣- عبقریات ابن خلدون ، ص ١٣١.
- ٤- إلى ما بعد وفاته بخمسة قرون.
- ٥- عبقریات ابن خلدون ص ١٣٣-١٣٤ (بتصرف).
- ٦- مقدمة ابن خلدون ، تحقيق علی عبد الواحد وافى ، ص ١٣٠٤ - وتحقيق الجويدى ص ٥٧٧.
- ٧- نفس المصدرين السابقين على التوالى ص ١٣٤ ، ص ٥٧٨.
- ٨- حازم بن محمد بن حسن بن حازم القرطاجنى ، ولد سنة ١٢١١م وتوفى سنة ١٢٨٥م انظر الأعلام ١٥٩١.
- ٩- منهاج البلغاء وسراج الأدباء ، أبو الحسن حازم القرطاجنى تقديم وتحقيق محمد الحبيب بن الخوجة . ص ٣٤٤ ط ٣ سنة ١٩٨٦م دار الغرب الإسلامى بيروت - لبنان .
- ١٠- نفسه - الصفحة نفسها.
- ١١- مقدمة ابن خلدون ، تحقيق علی عبد الواحد وافى . ص ١٣٠٥.
- ١٢- نفسه ، نفس الصفحة (بتصرف).
- ١٣- نفسه ، ص ١٣٠٧.
- ١٤- نفسه ، الصفحة نفسها.
- ١٥- نفسه ، الصفحة نفسها (بتصرف).
- ١٦- المقدمة تحقيق الجويدى ، ص ٥٦٩.
- ١٧- مقدمة ابن خلدون . تحقيق الجويدى ، ص ٥٦٩.
- ١٨- ديوان النابغة الذبياني ، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيمي ، ص ٢٣ ، ط ١٩٧٧م ، دار المعارف ، مصر.
- ١٩- مقدمة ابن خلدون ، تحقيق الجويدى ، ٥٦٩ - ٥٧١.
- ٢٠- مقدمة ابن خلدون تحقيق الجويدى ، ص ٥٧١.

- ٢١- نفسه ، الصفحة نفسها (بتصرف).
- ٢٢- المقدمة ، تحقيق الجويدى ، ص ٥٧١.
- ٢٣- المقدمة ، تحقيق الجويد ، ص ٥٧١.
- ٢٤- الحيوان ، عمرو بن بحر الجاحظ ٣١/٤ ، تحقيق عبد السلام هارون ، ط سنة ١٩٤٥ م .
القاهرة.
- ٢٥- تاريخ النقد الأدبى عند العرب (نقد الشعر) ، د. إحسان عباس ، ص ٣٢٧ ، ط ١٩٧١ م نشر
مؤسسة الرسالة ، بيروت (بتصرف).
- ٢٦- عبد القاهر وجهوده فى البلاغة ، د. أحمد بدوى ، ص ٣٥٢ ، ط ١٩٦٢ م . (أعلام العرب)
مكتبة مصر (بتصرف).
- ٢٧- منهاج البلغاء وسراج الأدباء ، ص ٣٦٤.
- ٢٨- المقدمة ، تحقيق الجويدى ، ص ٥٧١ (بتصرف).
- ٢٩- دفاع عن البلاغة ، أحمد حسن الزيات ، ص ٣٦ ، ط سنة ١٩٤٥ م مطبعة الرسالة.
- ٣٠- الأسلوب ، أحمد الشايب ، ص ٤٦ ، ط ٧ ، سنة ١٩٧٦ م ، مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة.
- ٣١- النقد الأدبى ، أحمد أمين ، ص ٥٨ ، ط سنة ١٩٧٢ م.
- ٣٢- نفسه ، ص ٥٩.
- ٣٣- انظر مثلا قوله فى النص (ولكنه مصاب بضعف الأسلوب وغموض التعبير أو الضعف فى نظم
الكلام وتأليفه).
- ٣٤- النقد الأدبى ، شوقى ضيف ، ص ٢٢٥ ، ط ٥ ، سنة ١٩٦٢ م ، دار المعارف ، القاهرة.
- ٣٥- الفن ومذاهبه فى الشعر العربى د. شوقى ضيف ، ص ١٩٩ ، ط ٨ سنة ١٩٦٠ م ، دار المعارف ،
القاهرة.
- ٣٦- المقدمة ، تحقيق الجويدى ، ص ٥٧١ (بتصرف) قد سبق ذكر النص عند تعريف الأسلوب.
- ٣٧- العمدة ، فى محاسن الشعر ونقده ، أبو على الحسن بن رشيق القيروانى الأزدي ، تحقيق
وتعليق محمد محيى الدين عبد الحميد ١/١٢١ ، ط ٤ سنة ١٩٧٢ م ، دار الجبل ، بيروت .
لبنان.
- ٣٨- الوساطة بين المتبنى وخصومه ، على بن عبد العزيز الجرجانى - ص ١٥ ، ط ٣ دار إحياء
الكتب العربية ، القاهرة.
- ٣٩- نفسه . (بتصرف).

٤٠- المثل السائر فى أدب الكاتب والشعر ، ضياء الدين نصر الله بن محمد بن عبد الكريم بن الأثير الموصلى ، تحقيق محمد محيى الدين عبد الحميدى ٩٩/١ ، ط سنة ١٩٩٠م ، المكتبة العصرية ، صيدا بيروت.

٤١- نفسه ، الصفحة نفسها (بتصرف) ..

٤٢- ابن حجة الحموى ، ولد سنة ٧٦٧هـ ، وتوفى سنة ٨٣٧هـ ، انظر الأعلام ٦٧/٢ .

٤٣- ابن حجة الحموى شاعراً وناقداً .. محمود الربدوى ، ص ٢١٧ ، ط سنة ١٩٨٢م ، دار قتيبة (بتصرف).

٤٤- النقد الأدبى ، أحمد أمين ، ص ٦٠ .

٤٥- المقدمة ، تحقيق الجويدى ، ص ٥٦١ .

٤٦- نفسه ، الصفحة نفسها .

٤٧- نفسه ، الصفحة نفسها .

٤٨- نفسه ، ص ٥٦٢ (بتصرف).

٤٩- نفسه ، الصفحة نفسها (بتصرف).

٥٠- المرجع نفسه ، الصفحة نفسها .

٥١- سيبويه - هو عمرو بن عثمان أبو بشر الملقب بسيبويه - إمام النحاة صاحب (الكتاب) ولد سنة ١٤٨هـ ، وتوفى عام ١٨٠هـ . انظر وفيات الأعيان . ٣٥٨/١ ، تاريخ بغداد ١٩٥/١٢ .

٥٢- هو عمر بن جار الله محمود الخوارزمى الزمخشري عالم بالدين والتفسير واللغة صاحب كتاب (الكشف) و (الفصل) ولد سنة ٤٦٧هـ ، وتوفى سنسبه ٥٣٨هـ ، انظر وفيات الأعيان ٨١/١٢ ، معجم الأدباء ١٤٧/٧ .

٥٣- انظر ما ذكر فى البحث عن كيفية انتشار الأسلوب العربى السليم فى رأيه ومدى تأثيره بآراء الآخرين - الصفحات ٤-٦ .

٥٤- مقدمة ابن خلدون ، تحقيق الجويدى ، ص ٥٦٣ .

٥٥- نفسه ، ص ٥٦٣ .

٥٦- نفسه ، ص ٥٧٦- ٥٧٧ .

٥٧- نفسه ، ص ٥٧٧ (بتصرف).

٥٨- نفسه ، الصفحة نفسها .

٥٩- نفسه ، الصفحة نفسها (بتصرف).

- ٦٠- الحيوان ، ١٣١/٢ - ١٣٢.
- ٦١- نقد الشعر ، قدامة بن جعفر تحقيق كمال مصطفى ، ص ١٩ ، ط ٣ مكتبة الخاتجي - القاهرة.
- ٦٢- انظر سر الفصاحة ابن سنان الخفاجي ، شرح وتصحيح عبد المتعال الصعيدى ، ص ٥٤ ، ٥٥ ط ، ١٩٦٩ / ، مكتبة محمد صبيح ، الأزهر .
- ٦٣- ابن طباطبا هو محمد بن أحمد بن عمر العلوى . فاضل حضرمى عنى بمفردات العربية ، من كتبه الجموع قياسيتها وسماعيتها ، المترادفات والدخيل ، وعيار الشعر وغيرهبا .. توفى سنة ١٣٥٥هـ انظر ترجمته فى الأعلام ١٢/٦ ، النص من عيار الشعر ص .
- ٦٤- نقل هذا الرأى د. محمد غنيمى هلال فى كتابه (النقد الأدبى الحديث) ، ص ٢٥٥ ، ط ١٩٧٣ / ، دار الثقافة ، دار العودة ، بيروت ، لبنان.
- وابن قتيبة هو عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينورى (أبو محمد) ولد عام ٢١٣هـ ، من كتبه (أدب الكاتب) انظر ترجمته وفيات الأعيان ٥١/١.
- انظر هذا الرأى فى (الشعر والشعراء) ابن قتيبة ، تحقيق أحمد محمد شاكر . ج ١/٦٤ ، ط ١٩٦٦ م ، دار المعارف القاهرة.
- ٦٥- العمدة فى محاسن الشعر ونقده ١٢٤/١.
- ٦٦- دلائل الإعجاز ، ص ١٢٨ (بتصرف).
- ٦٧- سبق نقل النص ص ٦ من هذا البحث.
- ٦٨- سبق نقل نص ابن خلدون ص ٦ من البحث.
- ٦٩- البيان والتبيين . عمرو بن بحر الجاحظ ٣/ ٥٠ ط سنة ١٩٦٨ م ، دار الفكر للجميع ، وستكشف الدراسة بعبد ذلك كيف بين أن بعض شعراء العرب اهتم بتنقيح شعره وتهذيبه من أمثال شعراء الحوليات ، انظر ص ٣٨ من هذا البحث.
- ٧٠- الفن ومذاهبه فى الشعر العربى د. شوقى ضيف ، ص ٢٠ منقحة دار المعارف ، مصر.
- ٧١- كاملاً
- ٧٢- الخنذيد هو التام.
- ٧٣- البيان والتبيين ٣٩/٢٠ - ٤٠.
- ٧٤- مقدمة ابن خلدون ، تحقيق الجويدى ، ص ٥٨١.
- ٧٥- المرجع السابق ، ص ٥٨٢.

- ٧٦- سورة الليل ، ص ١-٢.
- ٧٧- سورة الليل ٥-٦.
- ٧٨- المقدمة ص ٥٨٢ (زهير بنى أبي سلمى بن ربيعة بن رباح المزني من مضر - حكيم الشعراء في الجاهلية ، توفي سنة ٦٠٩ م ، انظر ترجمته في الشعر والشعراء ٤٤/١.
- ٧٩- البيان والتبيين - ٤١/ ٢ .
- ٨٠- نفسه ^{في} بالصفحة نفسها .
- ٨١- قيس بن زريح بن سنة بن حذامة بن الكنانى شاعر بين العشاق المتيمين ، اشتهر بحب ((لبنى)) وهو من شعراء العصر الأموى مات سنة ١٧٣هـ - ٧٨٩م ، انظر ترجمته الأغاني ٨ / ١٠٧- ١٢٨.
- ٨٢- هو كثير بن عبد الرحمن بن الأسود بن عام الخزاعى أو صخر شاعر متيم مشهور من أهل المدينة وأكثر إقامته بمصر ، توفي بالمدينة سنة ١٠١٥هـ - ٧٢٣م ، انظر وفيات الأعيان ٤٣٣/١ ، والأغاني ٢٥/٨.
- ٨٣- المقدمة ص ٥٨٢ تحقيق الجويدى.
- ٨٤- الشعر والشعراء ابن قتيبة ، تحقيق أحمد محمد شاكر ٧٧/١ - ٧٨.
- ٨٥- الفن ومذاهبه فى الشعر العربى ، ص ٢١.
- ٨٦- نفسه ص ٢٢.
- ٨٧- العمدة فى محاسن الشعر ونفده ١٢٩/١.
- ٨٨- نفسه ، الصفحة نفسها.
- ٨٩- راجع ص ١٧ من هذا البحث
- ٩٠- المقدمة تحقيق الجويدى ، ص ٥٨٢.
- ٩١- سبق ذكر النص فى أعلى هذه الصفحة من هذا البحث وهو فى العمدة ١٢٩/١.
- ٩٢- المقدمة ٥٨٢ (بتصرف).
- ٩٣- أبو تمام . الشاعر الأديب المتوفى سنة ٢٣١هـ ، انظر ترجمته فى وفيات الأعيان ٢١/١١ ، أو تاريخ بغداد ٤٨/٨.
- ٩٤- هو الوليد بن عبيدي (أبو عبادة البحتري الشاعر الكبير المتوفى سنة ٢٨٤هـ ، انظر ترجمته فى وفيات الأعيان ١٧٥/٢ ، وتاريخ بغداد ٢٤٦/٢.

٩٥- هو مسلم بن الوليد الأنصارى بالولاء (أبو الوليد) المعروف بصريع الغوانى أول من أكثر من البديع المتوفى عام ٢٠٨ انظر ترجمته فى تاريخ بغداد ٩٦/١٣.

٩٦- المقدمة تحقيق الجويدى ، ص ٥٨٢.

٩٧- انظر ص ٥٨٢ من المقدمة.

٩٨- المقدمة ٥٨٣.

٩٩- المقدمة ٥٨٣ (بتصرف).

١٠٠- نفسه ، الصفحة نفسها (بتصرف).

١٠١- المقدمة ص ٥٨٣.

١٠٢- نفسه ، الصفحة نفسها.

١٠٣- نفسه ، الصفحة نفسها.

١٠٤- انظر المقدمة ص ٥٨٣ كلام الشيخ البلفيقى.

١٠٥- هو إبراهيم بن زهروبن الحرانى ، أبو إسحاق الصابى نابغة كتاب جيله كان صلبا فى دينب

الصابئة ، مات ولم يسلم توفى سنة ٣٨٤هـ ٩٩٤م ، انظر يتيمة الدهر ، الثعالبي ٢٣/٢.

وفيات الأعيان ١٢/١.

١٠٦- المقدمة ص ٥٨٣ (بتصرف).

١٠٧- نفسه ، الصفحة نفسها .

١٠٨- نفسه ، ص ٥٨٣ ، ٥٨٤.

١٠٩- تاريخ النقد الأدبى عند العرب (نقد الشعر من القرن الثانى حتى القرن الثامن الهجرى).

د. إحسان بعباس ص ٦٢٨ ط ٣ ، سنة ١٩٨١م دار الثقافة بيروت (بتصرف).

١١٠- المقدمة ص ٥٨٦.

١١١- المقدمة تحقيق الجويدى ص ٥٨٧ إلى ٥٩٣.

١١٢- نفسه ، ٥٨٦.

١١٣- رجل من أهل الأندلس يدعى ابن عمير.

١١٤- المقدمة ص ٦١٠.

١١٥- نفسه ، الصفحة نفسها.

١١٦- نفسه ص ٦١٢.

١١٧- نفسه ص ٥٧٦ - ٥٧٧ (بتصرف).

- ١١٨- نفسه ص ٥٨٠.
- ١١٩- نفسه ٥٨١.
- ١٢٠- نفسه ، الصفحة نفسها (بتصرف).
- ١٢١- ذكر النص كاملا فى تعريفه للأسلوب ، من هذا البحث.
- ١٢٢- البديعات هى قصائد مطولة تزيد الواحدة فيها على الخمسين بيتا يلتزم فيها الشعراء ببحر البسيط ورويتها الميم المكسورة ، وهدفها الرئيسى هو مدح الرسول الكريم صلى الله عليه وسلم ويهتم فيها الشراء بتضمين البيت منها لونا أو لونين من ألوان البديع - انظر فى ذلك: البديعات ، نشأتها ، تطورها ، د. على أبو زيد ط سنة ٣٨٩١م عالم الكتب ، بيروت.
- ١٢٣- المقدمة تحقيق الجويدى ص ٨.
- ١٢٤- تاريخ النقد الأدبى عند العرب د. إحسان عباس ، ص ٦٢٢ (بتصرف).
- ١٢٥- معجم البلاغة العربية ، ص ٦٧.
- ١٢٦- المقدمة ، ص ٥٧١ (بتصرف).
- ١٢٧- نفسه ، الصفحة نفسها.
- ١٢٨- المقدمة ص ٥٧٦ - ٥٧٧ (بتصرف).
- ١٢٩- المقدمة ص ٥٨٢ (بتصرف).
- ١٣٠- العمدة ١٢٩/٢ (بتصرف).
- ١٣١- المقدمة ٥٥٢.
- ١٣٢- نفسه - الصفحة نفسها (بتصرف).

مصادر البحث ومراجعته

- ١- القرآن الكريم
- ٢- ابن حجة الحموى شاعراً وناقداً . محمود الربدوى ، ط سنة ١٩٨٢م ، دار قتيبة.
- ٣- ابن خلدون ، فلسفته الاجتماعية . غاستون بوتيول . ترجمة عادل زعيتر ، ط سنة ١٩٥٥م ، دار إحياء الكتب العربية - عيسى الحلبي وشركاه.
- ٤- أسرار البلاغة ، عبد القاهر الجرجاني ، تحقيق د. محمد عبد المنعم خفاجي وعبد العزيز شرف . ط (بدون) دار الجبل بيروت.
- ٥- الأسلوب . أحمد الشايب ، ط ٧ سنة ١٩٧٦م ، مكتبة النهضة المصرية . القاهرة.
- ٦- الأعلام . خير الدين الزركلى ، ط ١١ سنة ١٩٩٥م ، دار العلم للملايين ، بيروت - لبنان.
- ٧- الأغاني أبو الفرج الأصفهاني ، ط دار الكتب المصرية.
- ٨- البديعات ، نشأتها ، تطورها ، اثرها . على ابو زيد ، ط سنة ١٩٨٣م . عالم الكتب ، بيروت - لبنان.
- ٩- بغية الوعاة فى طبقات اللغويين والنحاة - جلال الدين السيوطى ، ط سنة ١٣٢٦هـ . القاهرة.
- ١٠- البديع لغة الموسيقى والشعر . د. مصطفى الصاوى الجوينى ، ط سنة ١٩٩٣م . دار المعرفة الجامعية . الإسكندرية.
- ١١- البلاغة العربية ، وسائله وغاياتها فى التصوير البيانى ، د. ربيعى محمد على عبد الخالق ، ط سنة ١٩٨٩م ، دار المعرفة الجامعية ، الإسكندرية.
- ١٢- البيان والتبيين ، أبو عثمان (عمرو بن بحر الجاحظ) ط سنة ١٩٦٨م ، دار الفكر للجميع ، بيروت.
- ١٣- تاريخ النقد الأدبى عند العرب . (نقد الشعر) من القرن الثانى حتى القرن الثامن الهجرى د. إحسان عباس ط ٣ سنة ١٩٨١م ، دار الثقافة بيروت ، لبنان.
- ١٤- الحيوان الجاحظ (أبو عثمان عمرو بن بحر الجاحظ) تحقيق عبد السلام هارون ، ط سنة ١٩٤٥م ، دار المعارف - القاهرة.
- ١٥- دفاع عن البلاغة ، أحمد حسن الزيات ، ط سنة ١٩٤٥م ، مطبعة الرسالة ، القاهرة.
- ١٦- دلائل الإعجاز ، عبد القاهرة الجرجاني ، تعليق وشرح د. محمد عبد المنعم خفاجى ، سنة

١٩٧٧م ، مكتبة القاهرة.

١٧- ديوان النابغة الذبياني ، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم ، ط سنة ١٩٧٧م ، دار المعارف ، القاهرة.

١٨- سر الفصاحة ، الخفاجي (أبو محمد عبد الله بن محمد بن سنان الخفاجي) شرح وتصحيح عبد المتعال الصعيدي ، ط سنة ١٩٦٩م ، مكتبة مصطفى الحلبي وشركاه.

١٩- الشعر والشعراء ، ابن قتيبة ، تحقيق أحمد محمد شاكر ، ط سنة ١٩٦٦م ، دار المعارف القاهرة.

٢٠- عبد القاهر وجهوده في البلاغة العربية ن.د. أحمد بدوي ، ط سنة ١٩٦٢م (أعلام العرب) مكتبة مصر.

٢١- عبقریات ابن خلدون ، د. علی عبد الواحد وافی . ط سنة ١٩٨٤م . مكتبات عكاظ للنشر والتوزيع ، المملكة العربية السعودية.

٢٢- العمدة في محاسن الشعر ونقده ، ابن رشيق (أبو علي بن الحسين ابن رشيق القيروني الأزدي) تحقيق وتعليق محمد محيي الدين عبد الحميد ، ط سنة ١٩٧٢م ، دار الجبل ، بيروت - لبنان.

٢٣- عيار الشعر ابن طباطبا (محمد بن أحمد العلوي) تحقيق الحاجري ، د. زغلول سلام ، ط سنة ١٩٥٦م.

٢٤- الفن ومذاهبه في الشرع العربي ، د. شوقي ضيف ، ط سنة ١٩٦٠ ، دار المعارف ، القاهرة.

٢٥- كتاب الصناعين - العسكري - أبو هلال (الحسن بن عبد الله بن سهل العسكري) تحقيق علي محمد البيجاوي ، ومحمد أبو الفضل غبراهيم ، ط (بدون) مطبعة عيسى الحلبي وشركاه، القاهرة.

٢٦- كتاب الطراز المتضمن لسرار البلاغة وعلوم حقائق الإعجاز - يحيى بن حمزة العلوي اليمنى ، إشراف وضبط جماعة من العلماء ، ط (بدون) دار الكتب العلمية، بيروت ، لبنان.

٢٧- المثل السائر في أدب الكاتب والشعر ، ابن الأثير (ضياء الدين نصر الله بن محمد بن محمد بن عبد الكريم بن الأثير) تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد ، ط سنة ١٩٩٠م ، صيدا ، بيروت.

٢٨- مقدمة ابن خلدون ، تحقيق درويش الجويدي ، ط ١ سنة ١٩٩٥م ، المكتبة العصرية ، صيدا بيروت .

٢٩- مقدمة ابن خلدون ، تحقيق د. علي عبد الواحد وفای ، ط ٢ (لجنة البيان العربی) وط ٣ (دار نهضة مصر).

٣٠- منهاج البلغاء وسراج الأدباء ، القرطاجنی (أبو السحن حازم القرطاجنی) تقديم وتحقيق محمد الحبيب بن الخوجة ، ط ٣ سنة ١٩٨٦م ، دار الغرب الإسلامی ، بيروت ، لبنان.

٣١- النقد الأدبی ، أحمد أمين ، ط سنة ١٩٧٢م ، مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة.

٣٢- النقد الأدبی ، د. شوقي ضيف ، ط ٥ سنة ١٩٦٢م ، دار المعارف القاهرة.

٣٣- النقد الأدبی الحديث ، محمد غنیمى هلال ، ط سنة ١٩٧٣م ، دار الثقافة ، دار العودة ، بيروت ، لبنان.

٣٤- نقد النثر ، قدامة بن جعفر ، تحقيق كمال مصطفى ، ط ٣ ، مكتبة الخاتجی ، القاهرة.

نحو مسيب (الاحظاء)

الصفحة	السطر	الخطا	المصواب
٤٩٥	١ من الأول	رغم تعدد	رغم تعدد
٤٩٥	٢ " "	هذا المختص	هذا المختص
٤٩٧	٤ من الآخر	عند الرحمن	عند عبد الرحمن بن خلدون
٤٩٨	٩ " "	فليف من يعلم	فليف من يعلم
٤٩٨	٥ " "	المفردات والتزييب	المفردات والتزييب
٤٩٩	١ من الأول	إلا أنه فإنه	إلا أنه لا يصارفا
"	٦ " "	دقيقه للمضلة	دقيقه للمضلة
"	٧ من الآخر	وتقليل النفس بلا أبدأ	وتقليل النفس بلا أبدأ
"	٣ " "	حازما	حازما
"	١ " "	متكلفا	متكلفا
٥٠٠	٦ من الأول	ذاكرت يوما	ذاكرت يوما
"	١٠ من الآخر	مؤكد	مؤكد
٥٠١	٧ من الأول	هذه البضاعة	هذه البضاعة
"	٣ من الآخر	ويصنيه على	ويصنيه على
٥٠٢	٧ " "	في السجل من	في السجل من
٥٠٤	١ " "	للتظم ما أراد	للتظم ما أراد
٥٠٥	٩ " "	أن يشربها	أن يشربها
٥٠٨	٨ من الأول	ونقل إليهم	ونقل إليهم
"	١٣ " "	الذي لا ينكره	الذي لا ينكره
٥٠٩	٦ من الآخر	لأن قصارهم	لأن قصارهم
"	٦ " "	أن يعيشوا	أن يعيشوا
"	٧ " "	بما يتداوله	بما يتداوله
٥١٠	٨ " "	تحصيله إلا ناقصه	تحصيله مقل أن يحصل له ما قد شاء
			من أن يملكه إذا سبقه ملكة أخرى
			في الجمل فلا تحصل إلا ناقصة
٥١١	٦ من الأول	ولا يشله أن يصير	ولا يشله أن يصير
"	١١ " "	ولا يبالون في ذلك بلوعة	ولا يبالون في ذلك بلوعة
		لا نغم	لا نغم

الصفحة	السطر	الخطأ	الصواب
٥١١	٣ من الآخر	في جليده	في جيله
٥١٤	٨ من الأول	باختلاف جنس الجملتين	باختلاف جنس الجملتين
		الكلوم في تأليفه	كذلك جودة اللغة وبلاغة في لرسنة
			تختلف باختلاف طبقات الكلام في
			تأليفه
٥١٤	٩ من الأول	غير المتكتم	غير المتكتم
"	"	"	مع اهتمامه بحمايته
٥١٣	٤	"	بخالف السائر الآخر
"	"	"	الثالث يدعون
"	"	"	الاصحاب بالجنسية معاً
٥١٦	٩	"	للمرتجي
"	"	"	ظل الفهمامة
٥٢١	٦	"	في عصره خلدون وسائر
"	٩ من الآخر	صحت البلاغة وادلة	صحت الدلالة وادلة
			المقصود ومقتضى الحال صحت البلاغة
٥٢٣	١ من الأول	ابن خلدون والبلاغي	ابن خلدون والبلاغي
٥٢٤	" من الآخر	في العلوم (١٣٠)	في العلوم (١٤٠)
٥٢٤	"	يسرع فيه (١٢١)	يسرع فيه (١٢١)
٥٢٥	١١ من الأول	عنه ولادة من البدييات (١٢٣)	عنه ولادة من البدييات (١٢٣)
"	١٦	"	التي كثيراً ما يمنع من الوضوح
"	٦ من الآخر	منذ جلده سنة (١٢٢)	منذ جلده سنة (١٢٢)
"	٣	"	العرب (١٢٢)
٥٢٦	٩ من الأول	العرش (١٣٥)	العرش (١٣٥)
٥٢٦	١٠ من الآخر	كلام الحسن (١٣٦)	كلام الحسن (١٣٦)
"	٧ من الآخر	البرشاد فيه (١٣٧)	البرشاد فيه (١٣٧)
"	٣ من الآخر	وجوده (١٣٨)	وجوده (١٣٨)
٥٢٧	١ من الأول	أوصافه (١٢٩)	أوصافه (١٢٩)